

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 27,50
losse nummers Af 1,50
woensdag met
Business Napa Af 1,75
zaterdag met Napa Af 1,75

maandag
28 december 2009
jaargang 125
nr 296

AMIGOE



3 Aruba



‘Vuurwerk moet afgeschapt’

6 Sport



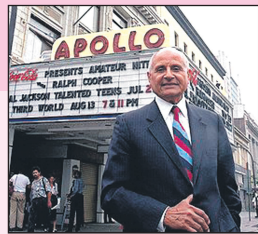
Tom Zirbel positief

10 Financieel



Krachtig herstel beursjaar

16 Wereld



Advocaat Malcolm X overleden

Regering evalueert dumpproject

ORANJESTAD — Minister van Infrastructuur, Milieu en Integratie Benny Sevinger (AVP) wil de zogeheten WasteAway-installatie in Parkietenbos herzien. Volgens de minister staat in het contract, dat is getekend met fabrikant Bouldin & Lawson, dat Aruba kan evalueren of de technologie van de vuilverwerkinginstallatie goed werkt en of de fluff geen schade brengt aan het milieu. Aruba gebruikt een dergelijke faciliteit voor het eerst op grote schaal.

“In de eerste week van januari gaan wij deze evaluatie doen”, aldus Sevinger. Volgens de minister gaat het nu al mis met de verwerking van het eindproduct van de afvalverwerking, de zogeheten fluff.

“De fluff zou worden begraven op een aantal plekken op het eiland. Dit is niet gebeurd. We moeten bekijken of dit systeem daadwerkelijk het beste is wat we hadden kunnen kiezen en of we hiermee zullen blijven werken.” Sevinger is momenteel in contact met Nederlandse experts die met aanbevelingen zullen komen over de toekomst van de dump en afvalverwerking op het eiland.

Fluff
Amigoe kreeg in oktober van een woordvoerder van

Serlimar te horen dat er een gesprek zou volgen met de nieuwe regering. In de tussentijd zou niets worden gedaan met het materiaal. Intussen zou een team hebben geëxperimenteerd met de fluff, om te zien of en hoe er mest van kan worden gemaakt. Ook zou een groep Amerikaanse investeerders geïnteresseerd zijn in het maken van brandstof uit de fluff, om deze aan Aruba te verkopen. Jonathan Tromp, manager van de WasteAway-centrale liet indertijd weten goede hoop te hebben op voortzetting van het project. “Ik hoop dat de regering dit project blijft financieren. En anders zoeken we zelf een manier om het voort te zetten.” Tromp liet daarbij weten dat een samenwerking met Ecotech een perfecte combinatie zou zijn.

Het WasteAway-project in Parkietenbos is al vanaf het begin geplaagd door controverses, vertragingen en rechtszaken. Ook de aanbesteding van het project aan Bouldin & Lawson plaatste drie WasteAway-installaties in Parkietenbos ter waarde van 28 miljoen florin. Tijdens de aanleg van het project werd onderaannemer Icon door Bouldin & Lawson vroegtijdig uit het project gezet. Dat leverde een aantal rechtszaken op waarmee miljoenen waren gemoeid en waardoor het project zware vertraging opliep.

Eind juli van dit jaar werd de afvalverwerkingsinstallatie in Parkietenbos officieel in gebruik genomen. Toen werd er nog tentatief gesproken van eventuele uitbreiding van het project op de lange termijn.

De Jongh kajakt 1600 kilometer



WILLEMSTAD — Na 22 dagen in de Caribische wateren, kajakte Ryan de Jongh gistermiddag de Curaçaose haven binnen en sloot zijn Clearwater Challenge 3 succesvol af. Hij werd door enkele honderden mensen onthaald, nadat hij op 5 december op St. Maarten aan zijn kajaktocht was begonnen. Met deze uitdaging wil De Jongh aandacht vragen voor het milieu en vooral milieuorganisatie Carmabi en stichting DAR helpen in onderzoek en conservering van het leven in de wateren rond Curaçao. Hij kajakte 1606 kilometer en ging langs zestien Caribische eilanden.

Diakenwijding te Pietermaai

WILLEMSTAD — Twee Curaçaöenaars, Curtis Mertis en Sendric Simon, werden gisteren in de kathedraal van Pietermaai tot diaken gewijd.

De twee studeren op dit moment op Trinidad in het daar aanwezige seminarie. Diaken is de fase voor het priesterschap. De laatste Curaçaöenaar die – in 2006 – tot priester werd gewijd was Alton Fraai. Hij is op dit moment werkzaam in de parochie Jandoret. De wijding van zondag vond plaats om half zes 's middags in de kerk van Pietermaai.

De Lannoy directeur CPA

WILLEMSTAD — De keuze voor een nieuwe directeur bij de Curaçao Port Authorities (CPA) is gevallen op Marcelino ‘Chonki’ de Lannoy. Dit besluit van het Bestuurscollege (BC) wordt nu naar de juridische aandeelhouder Stichting Implementatie Privatisering (StIP) teruggekoppeld die met De Lannoy moet gaan onderhandelen over zijn arbeidsvoorwaarden.

Behalve loon en emolumenten is het de verwachting dat prestatie-indicatoren veel gewicht zullen krijgen in deze functie

die grote internationaal-strategische waarde heeft. Gedeputeerde David Dick (Arbeid en Economie, PAR) wil het bericht niet bevestigen. “Het proces bevindt zich in de laatste fase en komt op korte termijn tot een einde.” Hij ontkent dat een eventuele benoeming zou worden gekoppeld aan de benoeming van een counterpart-directeur bij United Telecommunication Services (UTS).

Aqualectra
Ook bij Aqualectra heeft de Raad van Commissarissen (RvC), zoals het bedrijfsstatuut dat voorschrijft, twee

kandidaten voorgedragen aan de juridische aandeelhouder StIP. In samenspraak met de economische aandeelhouder – het BC – moet een beslissing worden bereikt over wie de nieuwe financieel directeur wordt bij het nutsbedrijf.

Met nog een week in het huidige jaar en daarna een aanloop van drie weken naar de verkiezingen voor de Staten van de Nederlandse Antillen, ligt het voor de hand dat deze benoeming voorlopig op zich laat wachten. Strikt procedureel gezien heeft de benoeming echter niet lang meer te duren.

Cruciaal debat over vergoedingen Icesave

REYKJAVIK — Het parlement in IJsland is vandaag begonnen met een laatste en cruciaal debat over de kolossale vergoedingen die het land met circa 320.000 inwoners zou gaan uitkeren aan ruim 320.000 Britse en Nederlandse spaarders, die vorig jaar geld verloren door de ondergang van de IJslandse online bank Icesave.

De ‘Althing’, de volksvertegenwoordiging, stemt naar verwachting halverwege deze week over het voorstel van de regering. Het zou 3,8 miljard euro moeten gaan uitkeren aan Britten en Nederlanders die op de

met haar linkse coalitieregering aftreedt als het parlement niet akkoord gaat met het voorgelegde plan.

Het parlement stemde in augustus in met een eerdere versie van dit voorstel. Het parlement telt 63 leden en zou nu in twee bijna gelijke helften zijn verdeeld qua voor- en tegenstanders, met naar schatting twee parlementsleden die hun mening nog niet te kennen hebben gegeven.

Dodelijkste rellen sinds juni in Iran

TEHERAN — Bij rellen in Iran zijn gisteren minstens acht mensen gedood, onder wie een familielid van oppositieleider Mir Hossein Mousavi. Het zijn de meeste doden in Iran sinds de onlusten in juni.

De Hoge Nationale Veiligheidsraad meldde vandaag acht doden, maar de publieke omroep berichtte eerder al op gezag van het ministerie van Inlichtingen dat er zeker vijftien doden zijn gevallen bij de gewelddadige botsingen tussen demonstranten en de oproerpolitie. Honderden betogers zijn gearresteerd.

De uitbarstingen van protesten geven volgens waarnemers aan dat de oppositie in Iran een halfjaar na de fel omstreden presidentsverkiezingen nog lang niet op zijn retour is. Aanleiding voor de demonstraties van gisteren was de sjiitische feestdag Ashura. Die gedenkt het martelaarschap van Hussein ibn Ali, een kleinzoon van de profeet Mohammed die eind zevende eeuw tegen een overmacht van soennieten ten strijde trok en omkwam. Hij wordt door sjiieten onder meer ge-



Een aanhanger van de Iraanse oppositie staat tegenover de oproerpolitie tijdens rellen in de Iraanse hoofdstad Teheran.

zien als voorbeeldige strijder tegen onrecht en leugens. De oppositieleider en geestelijke Mehdi Karroubi vroeg zich vandaag op het inter-

net af: “Wat is er met een religieus stelsel gebeurd dat beveelt onschuldigen te doden op de heilige dag van Ashura?” Een van de doden

was Mousavi's neef Seyed Ali Mousavi die werd getroffen door politiekogels. Zijn begrafenis kan vandaag een nieuwe aanleiding voor pro-

testen zijn.

Zie ook pagina 16
‘Medewerkers Mousavi en Khatami opgepakt’

Brazilië verwijt Suriname geweld niet

PARAMARIBO — De Braziliaanse president Luiz Inácio Lula da Silva heeft de Surinaamse regering geen verwijten gemaakt over het geweld tegen Brazilianen op kerstavond in de Surinaamse plaats Albina. De Surinaamse president Ronald Venetiaan heeft dat vandaag gezegd.

“Wij keuren het geweld ten zeerste af en hebben hierover contact met de Braziliaanse regering en de ambassade in Paramaribo. Wij hebben geen verwijten gekregen van het Braziliaanse staatshoofd over de geweldsuitbarsting”, zei Venetiaan. Op kerstavond vielen plaatselijke bewoners van Albina de Braziliaanse en Chinese gemeenschap aan, nadat een lokale bewoner was doodgestoken door een Braziliaanse goudzoeker. Het slachtoffer had nog 1400 euro tegoed van de Braziliaan voor bewezen diensten. Dit leidde tot de steekpartij met de fatale afloop. De politie heeft intussen 35 verdachten aangehouden. 55 Brazilianen deden aangifte van mishandeling, verkrachting, beroving en

vernielingen. Er worden nog steeds mensen vermist. De Braziliaanse priester José Vergillio die ooggetuige was van het geweld sprak van zeven doden, maar de Surinaamse justitie houdt het op een dode en dertien gewonden.

Volgens ooggetuigen hebben zich gruwelijke taferelen voorgedaan in het grensstadje Albina, 140 kilometer ten oosten van Paramaribo. “Honderden boslandcreolen kwamen op ons af. Ze zeiden dat ze ons gingen vermoorden. De buik van een acht maanden zwangere vrouw werd opengesneden”, zei een Braziliaans slachtoffer. De slachtoffers worden bijgestaan door een traumateam en zijn opgevangen in Paramaribo. Volgens Braziliaanse media zijn zeker vijf Brazilianen al naar hun land teruggekeerd. In het gebied van Albina is voor extra versterking van leger en politie gezorgd. Militairen en agenten zoeken naar geplunderde spullen en verdachten. Meer dan honderd Brazilianen en Chinezen zijn hun bezittingen kwijtgeraakt en ontheemd geraakt door de geweldsuitbarsting.

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



**Dinsdag 5 Januari begint
onze quiz night.
Weer, nieuwe ronde
nieuwe kansen. 8pm!!**

**Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826**

Twister
CAFÉ

Dominicanessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077

Happy hour van 18:00 tot 19:00

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten



L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334

**Live-Music
Cristal Breeze
Band!!**



**"Dit is het
ideale
moment
voor een
koude Polar"**

Feestje?

Wij de zorgen, u het gemak!

TASTE OF BELGIUM

Taste of Belgium Catering Service
T: 732 0833 | catering@tasteofbelgium.aw | www.tasteofbelgium.aw

Riolering verstopt ??



**PIPE CLEANING
SERVICE**

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

Wij verhelpen iedere verstopping
van afvoeren in en rond uw huis,
appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk
of met moderne freeseapparatuur
ook voor het legen van uw septic tank

7395555



*Vanuit de modernste drukkerij
van Aruba wensen wij U allen*

*Prettige Kerstdagen
en een
Voorspoedig Nieuwjaar*

*Dank voor Uw vertrouwen in ons bedrijf.
Ook in 2010 tot Uw dienst!*

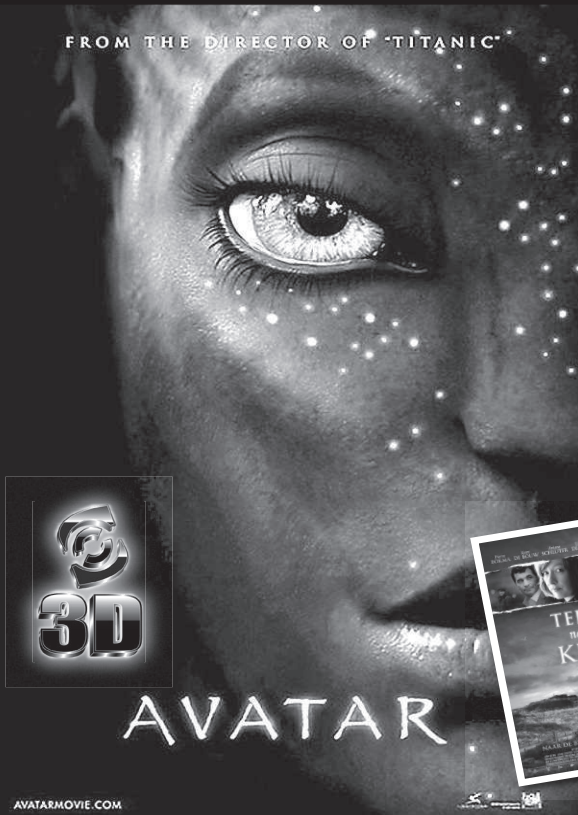


Offset • Printing



VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

FROM THE DIRECTOR OF "TITANIC"



the squeakquel.



AVATARMOVIE.COM

christmas day

SCHEDULE FOR WEEK OF DECEMBER 24 - DECEMBER 30

Dec 24 Closed - Dec 25 No Matinee
*matinee: saturday & sunday | late show: friday and saturday

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD

PG	ALVIN AND THE CHIPMUNKS "THE SQUEAKQUEL"	5.00	7.00	NEW	
	daily:	12.30	2.45		
	matinee:	12.30	2.45		
G	THE PRINCESS AND THE FROG	4.45	2.30		
	daily:	12.15	2.30		
	matinee:	12.15	2.30		
R	THE BLIND SIDE	5.45	8.30	11.30	
	daily:	12.00	2.45		
	matinee:	12.00	2.45		
R	NINJA ASSASSIN	7.00	9.15		
	daily:	11.45			
	late show:	11.45			
PG	OLD DOGS	4.15	6.15	8.15	10.15
	daily:	12.15	2.15		
	matinee:	12.15	2.15		
	late show:	12.15			
PG-13	2012	4.45	8.00	11.15	
	daily:	1.30			
	matinee:	1.30			
	late show:	1.30			
PG	THE TWILIGHT SAGA: NEW MOON	9.00			
	daily:	11.45			
	late show:	11.45			
PG-13	AVATAR 3D	4.30	7.45	11.00	
	daily:	1.15			
	matinee:	1.15			
	late show:	1.15			

AT PASEO HERENCIA

PG	ALVIN AND THE CHIPMUNKS "THE SQUEAKQUEL"	4.45	7.00	NEW
	daily:	12.15	2.30	
	matinee:			
	late show:			
PG-13	TERUG NAAR DE KUST	6.45	9.15	NEW
	daily:	11.45		
	late show:			
PG	THE TWILIGHT SAGA: NEW MOON	9.00		
	daily:			
	late show:			
G	THE PRINCESS AND THE FROG	4.30	2.15	
	daily:	12.00		
	matinee:			
	late show:			
PG-13	2012	5.00	8.15	11.30
	daily:	1.45		
	matinee:			
	late show:			
PG-13	DID YOU HEAR ABOUT THE MORGANS	5.00	7.30	9.45
	daily:	12.30	2.45	12.00
	matinee:			
	late show:			
PG-13	AVATAR 3D	4.45	8.00	11.15
	daily:	1.30		
	matinee:			
	late show:			
R	ARMORED	5.30	7.45	9.45
	daily:	1.00	3.15	12.00
	matinee:			
	late show:			

RICA FOODS (FREEZONE) NV – in liquidatie

In een op 3 december gehouden buitengewone vergadering van aandeelhouders is besloten tot ontbinding en algehele liquidatie van de bovengenoemde NV met ingang van 3 december 2009. Het plan van uitkering en de Rekening en Verantwoording liggen ter inzage ten kantore van de vennootschap en bij de Kamer van Koophandel Aruba.

De vereffenaar,
Petra M. Davis
Weg Seroe Blanco 24 C
ARUBA

Cayena Gardens N.V.
Bubali 119-A
Noord, Aruba

Experts in Maintenance,
Landscaping, Irrigation,
Garden Design,
Clean Up, Plants,
Paths and Paving.

Tel: 5640799 - 7371004

Lets aan banden leggen.

Ervoor zorgen dat iets zich niet verder kan uitbreiden.



**RENT HOUSE
aruba**
5 871 971

TE HUUR in : Sabana Liber

Ruime semi-gem. woning te huur op luxe villa park.
Voorzien van 2 slaapk. + airco en 2 badk. Woonk.mel
open keuken en berging. Volledig omheinde en aan-
gelegde tuin en leuke porch met vrij uitzicht.

Afl 2.000,- p/m per januari beschikbaar

www.renthousearuba.com



Cel.: 731-0289
wimclowndocctorsaruba@gmail.com

DANA'S
Furniture & More
Best Price Quality

**Naast onze meubelen,
bedden en matrassen
voeren wij ook een
uitgebreide lijn in
bad- en bedtextiel.
Europese kwaliteit
in veel verschillende
kleuren en maten.**

Schotlandstraat 43-3
Tel: 583 0912
Dinsdag t/m zaterdag van
10.00 uur tot 18.00 uur



Donkey Sanctuary Aruba

Open: Mon - Fri 9 am till 12.30 pm

Sat - Sun 10 am till 3 pm

www.arubandonkey.org

5841063 5684091 - 9659977

REINA AGENCIES N.V.

Business Partner



5839633 Sun Plaza Suite 114

**Sorry We're
CLOSED**

**fun
miles**
fun within your reach!

MEDEDELING

Met de feestdagen zal het Fun Miles kantoor op
24 en 31 december na 12:00 uur gesloten zijn,
en de gehele dag op **25 december en 1 januari**.

U kunt uw saldo checken via:

- de Fun Miles website www.funmiles.net;
- ons automatische antwoordapparaat, bereikbaar op 587 3300;
- SMS (alleen voor Digicel klanten); Stuur het woord 'miles'
naar 2222 en ontvang meteen uw saldo via een SMS bericht.

FUN FEESTDAGEN!

EINDEJAARSCAMPAGNE!

HEKOPENER SCHUIF
VAN 1875,-
NU 1688,-

WATERHEATER
VAN 219,-
NU 176,-

WATERHEATER INLINE
VAN 249,-
NU 200,-

**BIJ AL ONZE ARTIKELN IS
INSTALLATIE MOGELIJK**

AIRCO 9000 BTU
VAN 595,-
NU 536,-

AIRCO 12000 BTU
VAN 695,-
NU 626,-

AIRCO 18000 BTU
VAN 1050,-
NU 945,-

AIRCO 24000 BTU
VAN 1425,-
NU 1283,-

**TECHNIEK
& design**

ARUBA Tarabana Residence Solo 21
Tel: 588 2150 • Fax: 588 2149

WWW.TECHNIEKDESIGN.COM

Politiewoordvoerder John Larmonie:

‘Vuurwerk moet afgeschaft’



foto: Cybriel

De komende dagen houden de politie, brandweer en DOW strenge controle op alle verkooppunten van vuurwerk.

ORANJESTAD — “Als het aan mij zou liggen, mag de hele vuurwerkcultuur hier op het eiland worden afgeschaft.” Aldus woordvoerder van de politie John Larmonie. Hij vindt dat het aanpakken van de klachten over vuurwerk onbegonnen werk is.

“Stel dat iemand de politie belt omdat er in zijn tuin een donderdoos is gegooid. Tegen de tijd dat de patrouille daar is, weet niemand wie welk vuurwerk heeft aangestoken.” Larmonie vindt de vuurwerkcultuur maar niets. “Het is slecht voor het milieu, gevaarlijk voor kinderen en ouderen. Zo zijn er ouderen die aan hartproblemen lijden en door een der-

gelijke enorme vuurwerk-knal erg kunnen schrikken. Kinderen kunnen het vuurwerk opensnijden en met de stoffen gevaarlijke explosieven maken.” De officiële verkoop van vuurwerk is gisteren van start. De politie heeft samen met de brandweer en Dienst Openbare Werken (DOW) op 26 verkoopplaatsen controle gedaan. In totaal zijn er 75

verkooppunten op het eiland. Twaalf van de 26 verkooppunten kregen een waarschuwing en bij één van de verkooppunten werd de vergunning tijdelijk ingetrokken. Winkels kregen waarschuwingen omdat ze geen brandblusapparaat hadden, teveel vuurwerk in containers hadden, vuurwerk niet goed hadden geordend en omdat de afstand tussen de vuurwerkcontainers en dichtbij liggende gebouwen te klein was. Winkelleigenaars die een waarschuwing ontvingen, kregen te horen dat hun vergunning defini-

tief wordt ingetrokken als ze niet de nodige veranderingen aanbrengen aan hun verkooppunt. Bij één verkooppunt werd de vergunning al definitief ingetrokken, omdat de winkel zich niet aan het verzoek hield om de winkel gesloten te houden totdat de vuurwerkvoorraad geordend werd. Volgens de politiewoordvoerder zijn er tot nu toe niet veel incidenten bekend. “Wel zijn er heel klachten over buurtkinderen die vuurwerk in tuinen gooien, maar deze overlast is moeilijk aan te pakken”, aldus Larmonie.

Zero-tolerance in verkeer

ORANJESTAD — De politie gaat meer en strenger controleren in het verkeer. Dat is het gevolg van de reeks dodelijke verkeersongelukken van de afgelopen tijd. Het zero-tolerance beleid houdt in dat weggebruikers voor zelfs de kleinste overtreding worden beboet en er niet meer met een waarschuwing van af komen.

Ook de controles op de sluitingstijden van horecagelegenheden en feesten worden opgevoerd, aldus de politie. Zo werden vorige week op last van de politie verschillende ondernemingen op Palm Beach

voortijdig gesloten omdat hun vergunning geen opening na één uur ’s nachts toelaat. In de afgelopen dagen werd ook meer gepatrouilleerd en reden motoragenten of agenten in een dienstauto met zwaailichten langs uitgaansgelegenheden. Het Korps Politie Aruba (KPA) heeft ook signaleerborden van Dienst Openbare Werken (DOW) op strategische punten geplaatst. Bestuurders worden via de borden geattendeerd op de maximumsnelheid en gewaarschuwd voor politiecontrole.

De controles worden steekproefsgewijs uitgevoerd, op verschillende plekken en

op verschillende tijden, zo laat een woordvoerder van de politie weten. “Hiermee willen we bestuurders alert houden. Ze weten niet wanneer ze een controle kunnen verwachten en zullen zich, om boetes te voorkomen, aan de regels moeten houden.”

De controles vinden voornamelijk plaats op de drukke verkeersaders zoals de Saksikweg en de weg tussen Oranjestad en San Nicolas. Na afloop van grote feesten en evenementen wordt ook meer gecontroleerd. Feestgangers die met een slokje te veel op in de auto stappen, kunnen ook rekenen op een boete.

Autobezitters verenigen zich

ORANJESTAD — Eigenaren van auto’s met het stuurwiel aan de rechterkant, maken zich zorgen over de stappen die de regering wil nemen om het gebruik van dit soort auto’s aan te pakken. Enkele autobezitters hebben zich in een groep verenigd en overwegen juridische stappen mochten er daadwerkelijk maatregelen genomen worden.

Bronnen binnen het politiekorps zouden namelijk hebben verteld dat er wetgeving in de maak is om volgend jaar het gebruik aan banden te leggen. De vereniging zegt al 175 handtekeningen van autobezitters binnen te hebben. “We willen zwart op wit

bewijs zien van het feit dat auto’s met het stuurwiel aan de rechterkant gevaarlijker zijn”, aldus Raul Thode van de vereniging. Volgens hem is er sinds de import van auto’s met dergelijke stuurwielen, nog geen een geval bekend gemaakt van een ongeluk, waarbij de locatie van het stuurwiel een beslissende factor in het incident was.

Ook weerspreekt de vereniging dat bestuurders van dit soort auto’s meedoen aan straatraces of om te *driften*. “De overgrote meerderheid van de chauffeurs gebruikt hun auto gewoon als vervoersmiddel, meer niet.” Een van de redenen die volgens de vereniging ervoor zorgt dat er steeds meer van dit soort auto’s op het eiland verschijnen, is het feit

dat de voertuigen stukken goedkoper zijn dan andere auto’s. “Dit speelt natuurlijk erg mee. Zonder voldoende vraag zouden er niet zoveel auto’s hier zijn.” Maar dat het oneerlijke concurrentie zou zijn richting autodealers vindt de vereniging te ver gaan. “Het gaat alleen om occassions en is dus geen concurrentie voor nieuwkoop.”

De groep is bovendien verbolgen over het feit dat zij niet om advies zijn gevraagd. “Hoe kan het zo zijn dat je gaat bestuderen wat de effecten in het verkeer zijn van een bestuurder die aan de andere kant van het voertuig zit, zonder dat je hiervoor met de betreffende belangenvereniging van gedachten wisselt”, vraagt Thode zich af.

Vliegtuigje raakt verlichting landingsbaan

ORANJESTAD — Een vliegtuig afkomstig uit Venezuela, die ’s middags vanaf de luchthaven Reina Beatrix naar Valencia zou vertrekken, heeft een stuk verlichting van de landingsbaan geraakt. Het incident vond plaats op de landingsbaan waar de algemene vliegtuigen staan.

Het ging om een privé-

vliegtuig Cessna 421, model YV-2171. Het toestel bereidde zich voor om onder begeleiding van de plaatser te parkeren op de landingsbaan. Tijdens het keren sloeg de vliegtuigschroef tegen het blauwe licht van de landingsbaan, en nam een stuk verlichting mee dat een paar meter verder belandde. Door het incident moesten de piloot en de twee inzittenden drie dagen langer op het eiland blijven.

Het toestel moest eerst worden gerepareerd. Volgens de woordvoerder van de luchthaven Reina Beatrix, Hendrik Croes, zou de piloot de signalen van de plaatser op de landingsbaan hebben genegeerd. De schade zal daarom op de piloot worden verhaald. Volgens Croes waren de inzittenden erg geschrokken door de herrie die het vliegtuig maakte, toen de schroef de grond raakte.

Luchthaven onderzoekt uitbreiding vliegverkeer



AAA heeft ruimte voor maximaal vijftien kleine vliegtuigen.

ORANJESTAD — Aruba Airport Authority (AAA) heeft geen bijzondere maatregelen genomen om het vliegverkeer van zakelijke vluchten via General Aviation op de luchthaven te beperken. “Er zijn momenteel slechts vijftien parkeerplaatsen voor dergelijke vliegtuigen beschikbaar en het is onverantwoord om meer toestellen te accepteren als de parkeerplaatsen vol zijn”, aldus AAA in een eigen verklaring.

De luchthavenautoriteit reageert hiermee op berichtgeving uit *AWEMainta* van vorige week woensdag, waar

in een artikel werd gesteld dat ‘AAA zelf het aantal parkeerplaatsen tot vijftien vliegtuigen heeft beperkt en dat deze manier waarop AAA nv omgaat met General Aviation het einde zou kunnen betekenen van het *high class* toerisme op Aruba’. Volgens de luchthaven is er geen sprake van beperkende maatregelen maar van een beperkte capaciteit. De luchthavenautoriteit laat momenteel juist onderzoek doen naar de wijze waarop de groei van het zakelijke vliegverkeer kan worden gefaciliteerd, verbeterd en uitgebreid. Dit onderzoek is uitbesteed aan het bedrijf

Stratagem Strategic Research. Zij nemen in hun onderzoek de volgende twintig jaar mee. “We hebben op het budget van 2010 voldoende geld begroot voor dit onderzoek. Tot dit onderzoek is afgerond, realiseren we ons heel goed dat de luchthaven beperkt is in het aantal parkeerplaatsen voor deze vliegtuigen. We kunnen op dit moment gewoon niet meer dan vijftien toestellen aan de grond hebben. Het is dus niet waar dat we maatregelen hebben genomen om het vliegverkeer te beperken, meer dan vijftien kunnen we gewoon niet verwerken”, aldus het management van

AAA. Het zuidelijk gebied van de luchthaven heeft al jaren de aandacht van AAA. Zakelijk vliegverkeer verdient een andere dienstverlening dan commercieel vliegverkeer en om die reden heeft het management van de luchthaven jaren geleden al besloten om deze zakelijke vluchten te scheiden van de commerciële vluchten. General Aviation kreeg in 2007 een eigen terminal, om de service voor zakelijke vluchten optimaal te kunnen uitvoeren. AAA blijft bezig met het verder ontwikkelen van zakelijk vliegverkeer en daar hoort het onderzoek ook bij.

Druk kerstweekend voor brandweer



Een langlopende familieruzie mondde uit in een brand in Paradera. Daarbij brandde een auto uit.

ORANJESTAD — De brandweer rukte in het afgelopen weekend meerdere malen uit om branden te blussen. Zaterdagavond was het raak in Paradera. Een familieruzie mondde uit in een brandje vuur rond het huis en dat breidde zich uit de auto van de huiseigenaar. Het voertuig brandde volledig uit. Zondag moest de brandweer naar Tanki Leendert, waar een familie huisvuil in brand stak. Het vuur raakte echter oncontroleerbaar en daarom werd 911 gebeld. In Madiki werd een huis door vlammen bedreigd. Vermoedelijk vatte droge vegetatie vlam nadat vuurwerk was ontsto-

ken. De huiseigenaar was al bezig met de tuinslang om het vuur uit de buurt van zijn woning te houden, toen de brandweer arriveerde. In Meiveld ontstond diezelfde middag een grote brand. Deze werd snel bedwongen door de brandweer. Tenslotte werd op zondagavond melding gemaakt van pallets die in brand stonden op het kartterrein van Bushiri. Ook deze brand werd door de brandweer onder controle gebracht.

Dump Eerder in de week stond de vuilstortplaats in Parkietenbos in lichterlaaie nadat een

grote hoeveelheid autobanden vlam vatte. Vanuit alle uithoeken van het eiland was een grote grijze rookpluim te zien en op sommige plekken was er ook sprake van stankoverlast. De dump werd tijdelijk gesloten en de brandweer wist de brand uiteindelijk te bedwingen. Minister van Infrastructuur, Milieu en Integratie Benny Sevinger (AVP) was ook ter plekke en kreeg van manager Jonathan Tromp te horen dat het vuur ontstond met brandende autobanden. “Het kan het niet anders zijn dan dat deze autobanden zijn aangestoken”, aldus de minister.

Meer vluchten

ORANJESTAD/LANSING — Het Capital Region International Airport in Lansing, Michigan in de Verenigde Staten, overweegt om vluchten richting Aruba aan te bieden. Afgelopen zondag vertrok de eerste directe internationale vlucht vanuit het vliegveld richting Cancun, Mexico. De luchthaven heeft pas sinds mei van dit

jaar een grenscontrole met douane en kan dus nu ook internationale vluchten afhandelen. In navolging van het eerste internationale toestel naar Mexico zegt Bob Selig, directeur van de luchthaven, dat ze vluchten naar Aruba, de Bahama's, Grand Cayman en Puerto Rico willen uitvoeren. Dit meldt nieuwsmedia Lansing State Journal.

Dronken man maakt ramen stuk

ORANJESTAD — Een onbekende man vernielde vorige week de ramen van een huis aan de Wilhelminastraat. De politie ging na de melding een kijkje nemen en trof in de straat een groep mensen aan. Zij vertelden dat de man onder invloed was van alcohol en dat er niet mee viel te

praten. Het gezicht van de 35-jarige man uit Santo Domingo zat onder het bloed. Toen agenten de dronkenlap aanspraken, zei hij dat hij was lastig gevallen door de groep mensen. De politie nam de man mee naar het bureau om hem daar zijn roes te laten uitslapen.

Overleden

Paulette Faillang	17-12-2009
Juan R. Henriquez	17-12-2009
Kathleen van Eerden Haught	19-12-2009
Antonio Gei	22-12-2009
Carlos N. Croes	22-12-2009
Sra. Mathilda Dielingen	22-12-2009

HET WEER

Weersverwachting voor de Benedenwindse eilanden geldig tot dinsdagmiddag 29 december 2009 om 12.00 uur:

Weer: licht- tot halfbewolkt en geen neerslag van betekenis.

Verwachte maximumtemperatuur: 30° C;
minimumtemperatuur: 24° C.

Zonsondergang: 18.20 uur; **zonsopgang:** 06.55 uur.

Wind: oostelijk en matig, windkracht 3 tot 4 (12 tot 30 km/ uur, 7 tot 16 knopen).

Af en toe vrij krachtig in uitschieters, windkracht 5 (31 tot 39 km/uur, 17 tot 21 knopen).

Weeroverzicht: momenteel bevinden zich geen storingen in het Caribisch gebied die van betekenis zijn voor het weer op de Benedenwindse eilanden. Hierdoor wordt voor de komende 24 uur ook weinig verandering in het huidige weerbeeld verwacht.

Zeecondities: met verwachte golfhoogtes op open zee tussen de 0.5 en 1.5 meter zullen de condities rustig tot matig zijn. De golfhoogtes zullen morgen gaan toenemen door verwachte deining uit het noordoosten.

Kleine vaartuigen wordt aangeraden om voornamelijk op de kusten rond Aruba en de noordkusten van Bonaire en Curaçao hiermee rekening te houden. Waarschijnlijk zal te zijner tijd waarschuwingen worden uitgegeven.

Vooruitzichten tot woensdagmiddag: licht- tot halfbewolkt en overwegend droog. Plaatselijk toenemende golfhoogtes mogelijk tot 3 meter.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Vanmorgen om acht uur lokale tijd: Afgelopen 24 uur:

Station	Weertype	Max	Min	Regen mm
Aruba	halfbewolkt	32	26	0.0
Curaçao	zwaarbewolkt	33	25	0.0
St. Eustatius	halfbewolkt	30	24	—
St. Maarten	halfbewolkt	28	23	1.4
Amsterdam	lichtbewolkt	06	03	2.5
Atlanta	lichtbewolkt	12	00	0.0
Bogotá	mist	21	04	0.2
Havana	mist	27	17	0.0
Kingston	halfbewolkt	31	25	0.0
Miami	zwaarbewolkt	26	19	0.0
New York	regen	13	02	sp

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

-Super Food	-S.Chow
-Texaco (Sasaki)	-Green Hill Supermarket
-Texaco (Sero Blanco)	-Kong Hing
-Texaco (Wayaca)	-Ling & sons
-Valero (Boulevard)	-Plaza Book shop (Dakota)
-Valero (Sta. Cruz)	-Wei Ming Supermarket
-Amsterdam manor	-Mundo Nobo Supermarket
-Botica Eagle	-Fa Yang Supermarket
-Bright Bakery	-Botica Noord
-Circle K	

COLOFON

AMIGOE ARUBA
Tel: (297) 582-4333
Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323
Oranjestad, Aruba

Directie
E-mail:
directie@amigoearuba.aw

Redactie:
Sharina Henriquez
(coördinator)
Shade Cybulkiewicz

Alex Lacleé
Arien Rasmijn
Amigoearuba@setarnet.aw

Administratie:
Zulaika Kelly (Abonnementen)
Grecia Willems (Advertenties)
Admin@amigoearuba.aw

Opmaak
Zulma Kock
avisoamigoe@setarnet.aw

Verkoop
sales@amigoearuba.aw

Distributie:
Zulaika Kelly
Zulma Kock
admin@amigoearuba.aw

Kantoor uren:
Maandag t/m Vrijdag
8.00am-4.30pm

Bankrekening nummers:
Caribbean Mercantile Bank
#20.65.19.03
Banco di Caribe #810278-01

28 DECEMBER TOT EN MET 3 JANUARI 2010

EIND'S JAAR
UITVERKOOP

LUCKY
SUPER STORE
FAMILY STORE

30%
30%
30%
30%

GORDIJNEN	30%	MOOIE VAZEN.....	30%
COMFORTER.....	30%	PLASTIC ARTIKELEN	30%
BED BEDEKKING	30%	ALLE SPEELGOED	30%
ARTIKELEN VOOR CADEAU.	30%	BADKAMER GORDIJNEN .	30%
ALLE TAPIJTEN.....	30%	ALLE SCHOENEN	30%
ALLE KLEREN	30%	ALLE KLEREN	30%
ALLES VOOR KEUKEN	30%	BABY ARTIKELEN	30%
WANDKLOK	30%	HARDWARE ARTIKELEN ...	30%

★ LUCKY SUPER STORE JOHN G. EMANSTRAAT 71 ★

★ LUCKY FAMILY STORE BERNARDSTRAAT 147 ★

AGENDA

KANTOORUREN tel. 567-3740 of 593-0338.

Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

**WACHTREGELING
DOKTOREN**
maandag 28 december
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.

Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.

**PRO LECHI MAMA
(PLM)**

Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999.

**INFORMATIECENTRUM
KONINGIN
WILHELMINAFONDS**
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

**EDMUND E. HARMS
STICHTING**

**NARCOTICS-ANONYMOUS
HELPLINE**
tel. 567-3740 of 593-0338.

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

**COÖRDINATIEBUREAU
DRUGSBESTRIJDING**
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax 583-3334.

**STICHTING
WIT GELE KRUIS**
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste als medische informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.



Swave 300ct Napkins
Reg.Price: 5.29

4.79
ONLY

Delmonte Pineapple slices 20oz

3.69
ONLY

Frisian Flag Sweetened condensed milk 397gr

2.49
ONLY

Lays Frito Lay Classic Potatoes Chips
Reg.Price: 4.85

3.99
ONLY

Swave Paper Kitchen towels
2roll 2-ply

2.85
ONLY

Nestle Milk Cream 300gr
Reg.price 4.19

3.99
ONLY

Kraft Real Mayonnaise 32oz
Reg.Price:7.99

4.99
ONLY

Roland Stuffed manzanilla 5oz
Reg.Price: 3.09

2.79
ONLY

DIAMOND 75ml

Diamond Alumi. foil 75ft
Reg.price: 7.05

6.05
ONLY

SOLO 50 plastic cups
10oz Reg.Price: 2.99

2.49
ONLY

PLASTIFAR 20 plastic plates #9
Reg.Price: 3.25

2.89
ONLY

TUC 100 FORKS
BIG SIZE

2.39
ONLY

LETTUCE EACH

2.99
ONLY

HAPPY NEW YEAR
2010

MEGAMALL
CERTIFIED
CASH & CARRY

True Value
START RIGHT. START HERE*

Ponche Dakota 700ml
Reg.Price: 15.49

12.49

Andre Sparkling 750ml
Reg.Price: 11.95

9.99

Nesbitt soda 2lt
Reg.Price: 4.55

3.69

Boone's Fruit wine 750ml
Reg.Price 6.45

5.85

Domino powdered sugar 2lb
Reg.Price: 4.19

3.89
ONLY

Comstock fruit Cherry pie filling or topping 1lb
Reg.Price:7.89

6.99
ONLY

Tulip Cockt. Sausages 250gr
Reg.Pice: 3.65

3.15
ONLY

Allegra elbow/ macaroni 1lb

1.99
ONLY

CORN YELLOW X KILO

2.49
ONLY

GREEN CABBAGE X KILO

1.99
ONLY

YELLOW ONION X KILO

1.99
ONLY

DESPA
Departamento
di Salud Publico

Temporada di awasero, Evita CRIADERO

COLUMN

De toelating van rechtswege na vijf vergunningen is geen vergunning

Mr. Maritza B. Boyce (maritza@gobiklaw.com) is advocaat en werkzaam voor Gomez & Bikker Advocaten en Belastingadviseurs. Om de week op maandag schrijft ze in Amigoe over haar bevindingen ten aanzien van vreemdelingenrecht.

Na vijf jaar onafgebroken verblijf op Aruba met een vergunning voor tijdelijk verblijf, hebben niet op Aruba geboren Nederlanders verblijf van rechtswege. Het maximale verblijf van drie jaar is op hen in ieder geval niet van toepassing.

Het verblijf van rechtswege vloeit voort uit de wet en is niet afhankelijk van een beslissing van de minister of een daartoe gemandateerd orgaan. Dus als u over een periode van vijf jaar opeenvolgende vergunningen heeft gekregen en u voldoet aan de daaraan verbonden



voorwaarden, dan mag u op grond van de wet onafgebroken op het eiland verblijven. Ook al staat u niet ingeschreven in het Bevolkingsregister van Aruba, maar u beschikt wel over de door de wet vereiste aaneengesloten vergunningen, dan kunt u een beroep doen op de toelating van rechtswege. De minister of het bestuursorgaan namens hem, heeft de door de wet vereiste vergunningen immers afgegeven. Dit geldt eveneens als u vijf

achtereenvolgende jaren ingeschreven staat in het Bevolkingsregister, omdat u van rechtswege toelating heeft. Hierbij denk ik aan de verkregen status op grond van de artikelen 1 en 3 van de Ltu oud van voor de wijziging van 1 juli 2006. Bij wijze van beleid werd dit op 14 april 2009 door de Minister weer mogelijk gemaakt, door de overgangsperiode te wijzigen van 1 juli 2009 naar 1 juli 2012.

Om deze door de wet verkregen status van rechtswege te bewijzen is het aan te bevelen om een zogenaamde 3f verklaring aan te vragen. Het hebben van deze verklaring is handig bij het in- of uitreizen. Hiermee kunt u aan derden die erom vragen bewijzen dat u niet alleen over de status beschikt, maar ook dat u onbepaald in Aruba mag verblijven. Om de verklaring te kunnen krijgen, moet u na het verzoek, aan de overheid leges beta-

len. De afgifte van een dergelijke verklaring neemt veel tijd in beslag, terwijl het niet aan het oordeel van de minister is. Afgifte zou eigenlijk direct moeten kunnen gebeuren.

De toelating van rechtswege kan wel eindigen door een onafgebroken verblijf van langer dan drie jaar in het buitenland. Dit is echter niet van toepassing als de persoon die van rechtswege is toegelaten, in het buitenland verblijft voor studietoelatingen of vanwege geneeskundige behandeling. De wet biedt dus de mogelijkheid om na een verblijf in het kader van studie of geneeskundige behandeling terug te keren naar het eiland op grond van de verkregen status. Het is wel van belang om te vermelden dat u binnen een jaar na het einde van een dergelijk verblijf in het buitenland moet terugkeren. Anders eindigt alsnog de toelating van rechtswege.

Tiësto in concert

Rook en spiegels

ORANJESTAD — Duzenden muzikliefhebbers gingen afgelopen zaterdagochtend volledig uit hun dak op de weergaloe muziek van Tiësto. De wereldberoemde dj kwam rond kwart over twaalf het podium op met het openingsnummer van zijn gelijknamige nieuwe album *Kaleidoscope*. De strandlocatie onder de sterrenhemel van Surfside Beach gaf het geheel extra sfeer. Onvermoeibaar draaide de veertigjarige Tijs Verwest totdat rond drie uur 's nachts het feest ten einde kwam.

door onze verslaggever
Alex Lacleé

Met slechts luttele dagen te gaan tot het concert werd, onder druk van hotels in het *high rise* gebied, besloten de locatie van het concert te verplaatsen van de parkeerplaats achter The Village naar het strand op Surfside. Men vreesde voor overlast voor de toeristen. Achteraf bleek dit een gouden zet, want hoe kun je beter genieten van de melodieuze trancemuziek dan met de voetjes in het zand. Feestorganisatie I Love Muzika stond voor de moeilijke taak, maar kreeg de verhuizing met man en macht voor elkaar. Het concertterrein was volledig afgezet door containers en had een gescheiden ingang voor VIP's en voor 'het gewone volk'.

Ruim voldoende beveiliging zorgde voor een gesmeerde afhandeling van de entree, zodat iedereen zonder noemenswaardige



Tiësto afgelopen zaterdagochtend op het podium tijdens zijn optreden bij Surfside

incidenten van het feest kon genieten.

Strak en simpel

Het voorprogramma met onder andere *The House Mob* begon rond negen uur 's avonds te spelen. Langzaam werd de 'parkeerplaats' voor Havana drukker en druppelden de mensen binnen. De organisatie had gezorgd voor voldoende barretjes met eten en drinken en voor de verandering kon het pu-

bliek er met contant geld betalen in plaats van met de gebruikelijke bonnetjes of muntjes. Dj's Theo Sanders en Big Rig wisten het publiek alvast enthousiast te maken, maar vanaf half twaalf scandeerde de menigte toch af en toe Tiësto. Even na middernacht kregen de fans hun zin, de muziek veranderde en de eerste tonen van *Kaleidoscope*, het nummer van het gelijknamige nieuwe Tiësto album, werden hoorbaar.

Zoals gebruikelijk gekleed in een simpel T-shirt kwam de artiest vervolgens het podium op en kon het feest beginnen. De simpele, maar zeer strakke opzet met verlichting, rookkanonnen en grote videoschermen ondersteunden op een uiterst effectieve manier de energie die Tiësto eigen is.

Glowsticks

Het vierde studioalbum van de artiest is in de *dancescene* met gemengde gevoelens ontvangen. Door sommige gehekeld omdat Tiësto zijn vertrouwde draaistijl de rug toe zou hebben gekeerd, door anderen opgemerkt als vernieuwd en baanbrekend in zijn brug tussen pop en trance. Hoe dan ook, hij kreeg zaterdag de concertbezoekers flink mee. De door sponsor Chivas uitgedeelde *glowsticks* goldfden massaal boven de hoofden van de dansende massa. Vooral het nummer 'I will be here' deed menig dancehart sneller kloppen. Als overgang tussen bepaalde nummers draaide Tiësto kleine *samples* van oude hits dat onherroepelijk tot een juichende menigte leidde.

Tegen het eind van zijn set wist Tiësto zelfs enkele vermoeide bezoekers weer in de benen te krijgen met remixen van artiesten zoals Nelly Furtado en de Red Hot Chili Peppers. Met zijn nieuwe sound lijkt Tiësto klaar voor verovering van de markt waar hij nu ook woont, de Verenigde Staten. Voor wie er geen genoeg van kan krijgen, het volgende Tiësto concert in de Kaleidoscope-reeks wordt op 31 december gehouden in Las Vegas.

Jair Boekhoudt en Julissa Boekhoudt
Dandekoning en -koningin 2009

ORANJESTAD — Achtien bands deden zaterdagavond mee met het traditionele Dande festival. In Club Sport Boys in Angochi werden maar liefst 44 vertolkingen van het traditionele Arubaanse oudejaarslied Dande ten gehore gebracht.

Daarnaast werd er voor het eerst in het 36-jarige bestaan van het festival een wedstrijd gehouden voor oudejaarsstumba's. Tien tumbacomposities waren ingeschreven voor deze eerste editie. Aan het eind van de avond werden naar goed gebruik een Dande-koning en een Dande-koningin gekozen, Jair Boekhoudt en Julissa Boekhoudt. Beiden zongen voor de groep Paranda Ta Nos, die aan het eind van de avond stond geprogrammeerd. Opvallend was het optreden van Casey Dozier, die nieuwe elementen en *breaks* toevoegde aan zijn Dande. "Het idee is om jongeren aan te trekken en te interesseren voor Dande. Ik heb van de oude Dandevervolkers geleerd, maar ik geef er wel mijn eigen draai aan. Dat doe ik al een paar jaar en ik krijg veel positieve respons bij elk huis dat ik met Oud en Nieuw bezoek." Dozier wil echter niet teveel afwijken van de oorspronkelijke traditie. "Niet iedereen waardeert die nieuwe elementen, men wil het oorspronkelijke behouden."

Geen reggaeton

Daar sluit festivalorganisator Harry Croes zich bij aan. Van hem hoeft de



Foto: CylaMed

De winnaars van het Dande-festival 2009.

moderne draai aan Dande niet. "Dande is folklore. Je kunt er geen reggaeton ritme in zetten. Als het ritme wordt veranderd, dan houd je straks geen folklore meer over. We moeten het zo origineel mogelijk blijven houden. Anders kunnen we niet zo goed stoppen met het organiseren van dit festival." Volgens Croes

is het van belang om de oorspronkelijke vorm van Dande in leven te houden. "Ik zeg niet dat er helemaal niets aan mag veranderen. Alleen het ritme en de melodie moeten hetzelfde blijven", aldus de organisator die dit jaar voor het laatst het voorzitterschap van de festivalcommissie op zich neemt.

Arubaanse militair even thuis

ORANJESTAD — De Arubaanse militair Davon Young, die in dienst is van de Amerikaanse marine, heeft de kerstdagen samen met zijn familie hier op het eiland doorgebracht. Young is gelegerd in Afghanistan en kwam voor twee dagen terug naar huis.

Young is een neef van minister van Volksgezondheid en Sport Richard Visser. Visser was bij de aankomst van Young dan ook aanwezig op de luchthaven

om zijn neef persoonlijk te verwelkomen.

Young zit al zeven maanden in dienst en strijdt al die tijd in Afghanistan tegen de Taliban. Het militaire kamp waar hij in Afghanistan verblijft heet *Tandan Forces*. Volgend jaar november keert Young terug naar Afghanistan om weer te strijden tegen de Taliban.

De familie van Young was heel blij om de kerstdagen met hem door te kunnen brengen. Zijn vader, Ed

Young, liet weten dat hij heel trots is dat zijn zoon de Amerikaanse marine vertegenwoordigt in Afghanistan.

Minister Visser zei dat hij zich ervan bewust is dat het niet gemakkelijk is om gelegerd te zijn in Afghanistan. Ook uitte Visser zijn dankbaarheid aan Young om dat hij de kerst hier op het eiland wilde doorbrengen. Visser vertelde zijn neef dat Aruba zijn huis is en dat hij Young vaker wil uitnodigen om een paar dagen in rust door te brengen samen met zijn dierbaren.

Minister Visser bij
vaccinatie Nederland

ORANJESTAD — Minister van Volksgezondheid en Sport, Richard Visser (AVP), was in Nederland om de tweede vaccinatie ronde van de Mexicaanse griepvaccinatie bij te wonen. Visser bezocht de RAI in Amsterdam.

Daar lette hij specifiek op de wijze waarop in Nederland wordt gevaccineerd en het verschil met Aruba. "In

Nederland hebben ze de vaccinatie locatie gezellig gemaakt", concludeert Visser in de Amsterdamse krant *Het Parool*.

"In de RAI waren gekleurde ballonnen vastgebonden aan hekken en dat zorgde voor een goede sfeer. Clowns in de hal maakten kinderen aan het lachen", aldus de minister. Bovendien rook de

hal naar mandarijnen, want alle kinderen die de prik achter de rug hadden kregen een mandarijn. "De geur van mandarijnen is positief en geeft aan dat deze plek gezond is. Een goed idee! Op Aruba gebeurt dit niet. Bij ons wordt gevaccineerd zonder iets eromheen. Als we de Nederlandse aanpak zou zouden hanteren, dan komen er vast meer mensen."

Archeologisch Museum populair

ORANJESTAD — Het Archeologisch Museum heeft sinds de opening aan de Schelpstraat, in juli van dit jaar, 4000 bezoekers mogen ontvangen. De meeste bezoekers zijn van Aruba zelf, dertig procent zijn toeristen. Dat blijkt uit bezoekersgegevens van het museum.

Het museum is erg blij met de belangstelling. Ook de feedback die de bezoekers geven is positief. Veel mensen zijn verrast als ze zien hoe prachtig het gebouw van binnen is, daarnaast is men zeer te spreken over de deels interactieve tentoonstelling.

Het museum kijkt met vertrouwen naar het nieuwe jaar. In 2010 staan diverse projecten gepland om nog



Davon Young (midden) samen met zijn moeder en minister van Volksgezondheid en Sport Richard Visser.

meer bezoekers te trekken, om meer aan voorlichting en educatie te doen en om publicaties uit te geven.

Het museum wil een integraal plan opstellen om nog meer archeologisch onderzoek te kunnen verrichten en Aruba op dat gebied nog beter in kaart te brengen

Openingstijden

Wie in de kerstvakantie een bezoek wil brengen aan het Archeologisch Museum moet rekening houden met aangepaste openingstijden. Op dinsdag 29 december en woensdag 30 december is het museum voor publiek geopend van tien uur 's morgens tot vijf uur 's middags. Op nieuwjaarsdag is het museum gesloten. Vanaf maandag 5 januari gelden de reguliere openingstijden.

Nieuwjaarsduik
bij MooMba

ORANJESTAD — Voor het eerst wordt bij MooMba Beach de Unox Nieuwjaarsduik gehouden. De organisatoren van de Nieuwjaarsduik verwachten zaterdag veel deelnemers. Om de kou te bestrijden krijgen alle deelnemers na de duik een kom erwtensoep. De Nieuwjaarsduik wordt door te-

levisiezend ATV opgenomen. De beelden worden lokaal uitgezonden en ook naar de Nederlandse televisiezenders gestuurd. Wie belangstelling heeft om de eerste dag van het nieuwe jaar met een duik in zee te beginnen, het evenement begint 1 januari om twaalf uur 's middags.

Grootste pagara
bij MetaCorp

ORANJESTAD — Bedrijven rollen op 31 december hun pagara's uit om het jaar af te sluiten. 's Middags ligt heel Oranjestad plat en lopen mensen van plek naar plek om de volgende ontsteking mee te maken. Uiteraard moet een pagara de grootste zijn en dit jaar gaat Metacorp opnieuw voor de ti-

tel van grootste pagara. Hun pagara wordt tegenover The Cinemas in Seaport Marketplace ontstoken en loopt een paar honderd meter door tot de winkel van Louis Vuitton in de Renaissance Mall. Eduardo de Veer, bedrijfsleider van MetaCorp, ontsteekt het vuurwerk om precies een uur 's middags.

Manchester United loopt in op Chelsea

LONDEN — Manchester United is koploper Chelsea tot op twee punten genaderd in de strijd om de Engelse landstitel. Chelsea kwam zaterdag niet verder dan 0-0 bij Birmingham, waarop ManUnited een dag later profiteerde door Hull City met 3-1 te verslaan.

Succes was er ook voor Arsenal dat met 3-0 afrekende met Aston Villa. De club van de geblesseerde Robin van Persie staat derde op vier punten van Chelsea.

De koploper incasseerde tegen Birmingham ook nog een rode kaart. Florent Malouda kon in de 89e minuut met twee gele kaarten op zak voortijdig naar de kleedkamer. Grote held in Birmingham was doelman Joe Hart, die tal van reddingen verrichtte.

Bij Manchester United was de hoofdrol voor Wayne Rooney, hij was bij alle goals betrokken. Vlak voor rust maakte hij de openingstreffer om vervolgens na de pauze met een slechte terugspeelbal Hull een strafschop cadeau te geven: 1-1. Rooney maakte het weer goed met een voorzet die door Hull-verdediger Andy Dawson in eigen doel werd binnengegleden. Ook de 3-1 van Dimi-

tar Berbatov kwam voort uit zijn voorzet.

Cesc Fabregas was de grote man bij Arsenal. De Spaanse international begon op de bank met hamstringklachten,

maar werd in de tweede helft ingebracht omdat Arsenal maar niet tot scoren kwam tegen Aston Villa. Hij was vervolgens twee keer trefzeker, maar blesseerde zich bij de tweede en moest het veld weer verlaten. Abou Diaby maakte de 3-0.

Kwakkelend Liverpool won weer eens; met 2-0 van Wolverhampton. De doelpunten

vielen pas nadat Wolves-verdediger Stephen Ward een tweede gele kaart kreeg. Aanvoerder Steven Gerrard kopte enkele minuten daarna de eerste binnen, de Israëliër Yossi Benayoun maakte de 2-0.

Liverpool steeg een plaatsje naar de zevende plek en trainer Rafael Benitez heeft weer even wat lucht.

50 miljoen voor Ribéry

Chelsea is bereid 50 miljoen euro voor Franck Ribéry neer te tellen. Dat meldde de Britse krant *People* gisteren. Chelsea zou de Franse international al in januari willen inlijven. De 26-jarige Ribéry heeft nog een contract tot medio 2011 bij de Bayern München, maar de Duitse club wil de Fransman wel laten gaan als het bod hoog genoeg is.

Stand Premier League

Team	G	W	G	V	P	V	T
1 Chelsea	19	13	3	3	42	43	- 15
2 Manchester United	19	13	1	5	40	40	- 18
3 Arsenal	18	12	2	4	38	47	- 20
4 Tottenham Hotspur	20	11	4	5	37	42	- 22
5 Aston Villa	19	10	5	4	35	29	- 17
6 Manchester City	18	8	8	2	32	35	- 27
7 Liverpool	19	9	3	7	30	36	- 25
8 Birmingham City	19	8	5	6	29	19	- 18
9 Fulham	18	7	6	5	27	23	- 17
10 Sunderland	19	6	4	9	22	26	- 29
11 Stoke City	18	5	6	7	21	15	- 22
12 Blackburn Rovers	19	5	5	9	20	18	- 33
13 Burnley	19	5	5	9	20	22	- 38
14 Everton	18	4	7	7	19	24	- 32
15 Wigan Athletic	18	5	4	9	19	21	- 39
16 Wolverhampton Wanderers	19	5	4	10	19	17	- 33
17 West Ham United	20	4	6	10	18	28	- 37
18 Bolton Wanderers	17	4	5	8	17	24	- 34
19 Hull City	19	4	5	10	17	18	- 40
20 Portsmouth	19	4	2	13	14	17	- 28

Brugge profiteert

BRUSSEL — Anderlecht, koploper in de Belgische voetbalcompetitie, heeft gisteren punten laten liggen bij nummer drie AA Gent. Het duel eindigde in een gelijkspel: 2-2. Het verschil met nummer twee Club Brugge, dat dankzij een late treffer van oud-Ajaciéd Wesley Sonck zaterdag wel de volle winst (2-1) pakte in de stadsderby met Cercle Brugge, is nu geslonken naar vijf punten.

Anderlecht stond lange tijd achter na treffers van Gent-spelers Milos Maric (6e minuut) en Elimane Coulibaly (50e). Na een uur spelen bracht Jonathan Legear de spanning weer terug met de 2-1. Invaller Tom de Sutter sleepte er in de slotminuten nog een punt uit voor de koploper. Ook Club Brugge stond tegen Cercle lange tijd met 1-0 achter na een doelpunt van Oleg Jastsjoeck. Een

kwartier voor tijd trok Karel Geraerts de stand gelijk en in de 85e minuut maakte Sonck de winnende treffer voor de ploeg van Adri Koster.

In de wedstrijd tussen middenmoters Sint Truiden en KV Mechelen vielen maar liefst zeven doelpunten en drie rode kaarten. Sint Truiden won met 5-2. Roeselare kon de laatste plaats in de Jupiler League overdoen aan Lokeren, dat met 2-0 van Standard Luik verloor. De club van de Nederlandse trainer Dennis van Wijk ging echter zelf ook met 3-0 onderuit bij Charleroi.

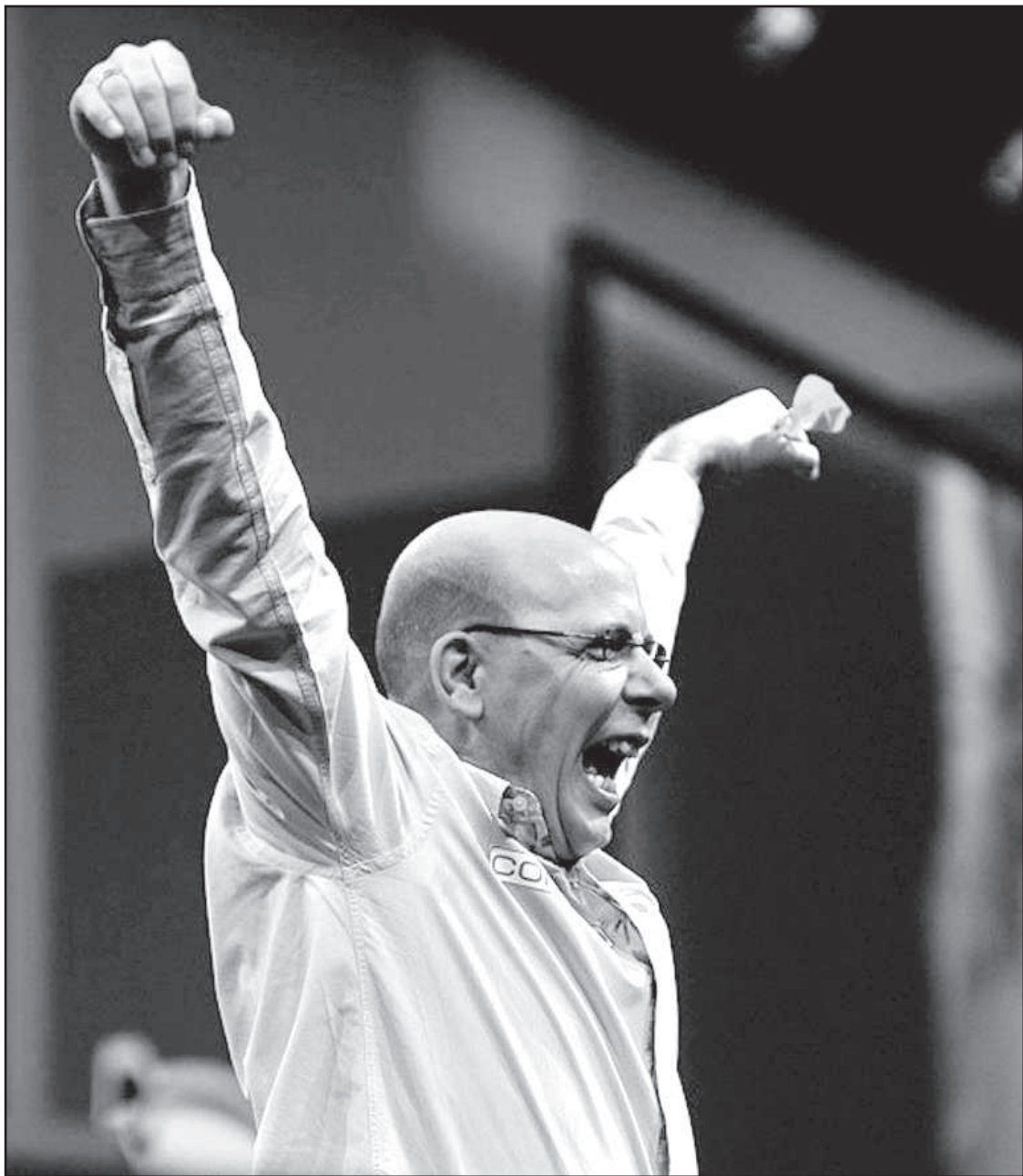
Excelsior Moeskroen meldde zich voor het tweede weekeinde op rij af. Dit keer gaf de noodlijdende club forfait voor de wedstrijd tegen Kortrijk. De spelers en trainers weigerden te spelen vanwege de financiële wantoestanden bij de club, die zo goed als failliet is. Kortrijk kreeg een reglementaire 5-0-zege toegewezen.

Andy Schleck aangereden



LUXEMBURG — Wielrenner Andy Schleck is zaterdag tijdens een training in Luxemburg aangereden door een auto. De schade viel mee, vertelde Schleck aan cyclingnews.com. De nummer twee van de afgelopen Ronde van Frankrijk hield slechts schaafwonden over aan het ongeval. “De auto was meer beschadigd.” Schleck was op weg naar zijn broer Frank om samen te gaan trainen. “Er dook van rechts opeens een auto op, ik kon een botsing niet meer vermijden.” De 24-jarige Luxemburger liet zich door zijn fysiotherapeut onderzoeken en kon vandaag de training hervatten. “Het zal wat pijn doen, maar meer ook niet.”

Stompé schakelt King uit



Co Stompé was uitermate blij met de overwinning.

LONDEN — Co Stompé heeft gisteren in de tweede ronde van het wereldkampioenschap darts (PDC) verrassend Mervyn King uitgeschakeld. De Nederlander won met 4-2 en staat woensdag in de derde ronde tegenover de Engelsman Mark Dudbridge.

Stompé, die gemiddeld 99 punten per gooibeurt noteerde, begon voortvarend door

de eerste twee sets met 3-0 te winnen. De derde liet hij aan de als vijfde geplaatste King (2-3) om vervolgens nogmaals 3-0 op het scorebord te zetten. In de vijfde set verzuimde de Amsterdammer het af te maken. Hij miste vier pijlen op dubbel twintig, wat King in staat stelde terug te komen. In de zesde set was het alsnog raak.

“Ik weet wat Marvyn kan

doen”, zei Stompé, die vorig jaar tot de kwartfinales reikte. “Hoe hij speelt in de oefenruimte is ongelooflijk, maar hij kan dat niet altijd vertalen naar de wedstrijd. Maar als ik zo blijf spelen, ga ik een heel eind komen.” Vandaag en morgen komen nog drie Nederlanders in actie in de tweede ronde; Vincent van der Voort, Raymond van Barneveld en Michael van Gerwen.

Excelsior Moeskroen verdwijnt definitief

BRUSSEL — De Belgische voetbalclub Excelsior Moeskroen verdwijnt definitief uit de hoogste klasse van het Belgische voetbal. Dat meldt de Waalse tv-zender RTBF vandaag. Moeskroen meldde zich af voor de wedstrijd van woensdag tegen Westerlo.

Omdat het de derde keer is dat de in financiële nood verkerende club niet in actie wil komen, zal de Belgische voetbalbond Moeskroen op reglementaire gronden uit de competitie halen.

De spelers kregen vanmiddag te horen dat ze op zoek kunnen gaan naar een andere club. Excelsior Moeskroen heeft een schuld van 12 miljoen euro. Vorige week kwam de ploeg al niet opdagen tegen Cercle Brugge. De club deed het voorkomen alsof dat kwam door de slechte weersomstandigheden. Zaterdag staakten de spelers en ging het duel met Kortrijk niet door.

Het einde van Moeskroen heeft de nodige gevolgen voor de stand in de Jupiler Pro League. Moeskroen wordt daarin zestiende en laatste en degradeert so-

wieso. Dat betekent dat er van de vijftien andere clubs niemand rechtstreeks degradeert. De nummer vijftien speelt een nacompetitie met drie tweedeklassers. De punten die clubs dit seizoen behaalden tegen Moeskroen vervallen. Dat is vooral nadelig voor Lokeren en Cercle Brugge die beide zes punten moesten inleveren. Lokeren zakt zelfs meteen naar de vijftiende plaats. Bovenin moet Anderlecht drie punten inleveren, Club Brugge één waardoor het tot op drie punten nadert van de koploper.

Arsenal pikt aanklacht FA niet

LONDEN — Arsenal verzet zich tegen de aanklacht van de Engelse voetbalbond FA die de Londense voetbalclub onsportief gedrag verwijt. Arsenal en Hull City zijn beide aangeklaagd nadat in het onderlinge duel vorige week vrijwel alle spelers betrokken waren bij een opstootje. De problemen ontstonden nadat Arsenal-speler Samir Nasri een forse overtreding had gemaakt op middenvelder Richard Garcia. Hull-manager Phil Brown klaagde al dat Nasri bewust geprovoceerd heeft. Volgens Arsenal-manager Arsene Wenger heeft de FA echter overdreven gereageerd. “Het was ruw maar we gaan onszelf proberen te verdedigen. Ik denk niet dat het een grote zaak is vergeleken met andere incidenten op de velden”, zei Wenger op de website van de Londense voetbalclub. “Bovendien waren er volgens mij veel meer Hull-spelers dan Arsenal-spelers bij betrokken.” Brown zei eerder in de week al de aanklacht niet te begrijpen. “Ik verdedig mijn spelers. Volgens mij was die jongen (Nasri) uit op een gevecht.”

Tom Zirbel positief



Photo: AP

NEW YORK — De Amerikaanse wielrenner Tom Zirbel moet vrezen voor een schorsing wegens doping. Bij de nummer vier van het afgelopen WK tijdrijden zijn bij een test sporen van de steroïde DHEA gevonden. Het betreft een controle voorafgaand aan het Amerikaanse kampioenschap eind augustus. Zirbel, die bij Garmin zou

tekenen maar op de site niet wordt genoemd bij de aanwinsten, ontkent. “Ik heb nooit bewust DHEA genomen.

Ik had er nog nooit van gehoord voordat ik de uitslag van deze test kreeg”, reageerde de renner die dreigt voor twee jaar te worden geschorst als de B-test ook een positief resultaat oplevert.

Toni op weg naar AS Roma

ROME — De Italiaanse voetbalclub AS Roma staat op het punt aanvaller Luca Toni te contracteren. Dat zei Gianpalo Montali, een van de managers van de club, vandaag in de krant *Gazzetta dello Sport*. Toni is niet meer gewenst bij Bayern München. De aanvaller wordt door Louis van Gaal zelden opgesteld en bekriti-

seerde de coach daarover. “We zijn bezig met de details, maar pas als hij zijn handtekening heeft gezet is het zeker”, liet Montali weten. De 32-jarige international zoekt een club waar hij aan spelen toekomt om niet buiten beeld te raken voor een selectie voor het wereldkampioenschap, komende zomer in Zuid-Afrika.

Rossi wijst aanbod Alesi af

MILAAN — Wereldkampioen MotoGP Valentino Rossi heeft het aanbod van voormalig formule 1-coureur Jean Alesi om in 2010 samen de 24 uur van Le Mans te racen afgewezen. Dat zei zijn manager Davide Brivio gisteren in de Italiaanse sportkrant *Gazzetta Sportiva*.

“Als het seizoen in de MotoGP eenmaal is begonnen, wil Valentino zich volledig concentreren op de motorfiets. Autoraces en -rally's komen pas na het seizoen”, aldus Brivio. De beroemde 24 uur van Le Mans

is in juni en dat valt middenin het seizoen van de MotoGP. Rossi, die dit jaar zijn negende wereldtitel in de motorsport veroverde, heeft de afgelopen jaren vaker uitstapjes gemaakt naar de autosport. Hij zal in maart 2010 meedoen aan de rally van Mexico, maar volgens Brivio is ook dat allerm minst zeker. Die rally zit weer te dicht op de aanvang van het nieuwe MotoGP-seizoen. Alesi was van 1998 tot 2001 actief in de Formule 1. De Fransman won in 1995 voor Ferrari de GP van Canada.

Vos en Ter Mors naar Vancouver

PAPENDAL — Shorttracksters Maaïke Vos en Jorien ter Mors completeren de aflossingsploeg die bij de Olympische Spelen in Vancouver in actie zal komen op de 3000 meter relay.

Sportkoepel NOC*NSF nam vandaag de voordracht van schaatsbond KNSB over om beide schaatssters te selecte-

ren. Vos en Ter Mors vormen samen met de al eerder geselecteerde Annita van Doorn, Sanne van Kerkhof en Liesbeth Mau Asam de aflossingsploeg voor Vancouver. Het team kwalificeerde zich medio november voor de Spelen door bij de wereldbekerwedstrijden shorttrack in het Amerikaanse Marquette de halve finales te bereiken.

Wotherspoon mag naar Winterspelen

CALGARY — De Canadese topsprinter Jeremy Wotherspoon heeft zich gisteren tijdens de nationale afstandskampioenschappen in Calgary verzekerd van een startbewijs op de 500 meter bij de komende Winterspelen in Vancouver.

De viervoudig wereldkampioen sprint won op de Olympic Oval de Canadese titel met tijden van 34,70 en 34,47 seconden.

Wotherspoon heeft al bijna anderhalf jaar lang geen wereldprestatie geleverd, nadat hij in november 2008 zijn arm brak tijdens een valpartij bij een wereldbekerwedstrijd in Berlijn. Dit seizoen wist de Canadees zich aanvankelijk niet eens te plaatsen voor de wereldbekerwedstrijden op de 500 me-

ter. Begin december kreeg hij alsnog een kans zich met de buitenlandse concurrentie te meten, zonder daarbij opmerkelijke resultaten te boeken. In Calgary bleef Wotherspoon onder meer zijn collega Mike Ireland (34,79 en 34,46) voor. “Ik heb het gevoel dat er nog een hoop verbetering mogelijk is, vooral technisch”, sprak ‘The Spoon’, die voor de vierde keer mag deelnemen aan de Winterspelen. “Maar ik ben blij met deze tijden.” In Japan deed zijn voormalige rivaal Hiroyasu Shimizu nog een verwoede poging zich te kwalificeren voor de Spelen. De kleine Aziaat kwam echter niet verder dan de zevende plaats op de 500 meter, waardoor zijn lange carrière als een nachtkaars uitgaat.

Nigeriaan handelde waarschijnlijk alleen

SCHIPHOL/DETROIT — De 23-jarige Nigeriaan die vrijdag een aanslag wilde plegen op een vliegtuig boven de VS, handelde waarschijnlijk alleen. Of er een verband is met het terreurnetwerk Al Qaida, kan nog niet worden vastgesteld. Dat heeft Janet Napolitano, de Amerikaanse minister van Binnenlandse Veiligheid, gisteren gezegd.

De verdachte, Umar Farouk Abdulmuttalab, reisde van de Nigeriaanse stad Lagos via Schiphol naar Detroit. Gisteren werd hij voorgeleid aan de rechter. Dat gebeurde in een ziekenhuis in Michigan, waar hij wordt behandeld aan de brandwonden die hij opliep tijdens de mislukte aanslag. Abdulmuttalab probeerde vlak voor de landing in Detroit het explosieve materiaal PETN dat op zijn been zat geplakt tot ontploffing te brengen. Er volgde een kleine knal, waarna medepassagiers en cabinepersoneel hem wisten te overmeesteren. De 32-jarige Jasper Schuringa speelde daarbij een hoofdrol. De ‘Dutch hero’ kwam afgelopen weekeinde wereldwijd in het nieuws. De islamitische Nigeriaan zou na zijn aanhouding hebben verklaard dat hij namens Al Qaida handelde, maar of dit echt zo is, blijft de vraag. Ook wordt onderzocht of de man in Jemen een terroristische training

volgde. Abdulmuttalab was geen onbekende van de veiligheidsdiensten. De Amerikaanse regering zou vorige maand een dossier over hem hebben aangemaakt, maar zag toen geen reden om hem op een zwarte lijst te zetten voor het vliegverkeer. De Nederlandse Nationaal Coördinator Terrorismebestrijding (NCTb) heeft inmiddels een eerste onderzoek gepresenteerd naar de veiligheidscheck op Schiphol. De controle die Abdulmuttalab op Schiphol onderging, bleek volgens de voorschriften uitgevoerd. Het is goed mogelijk dat de Nigeriaan bij het inchecken in zijn geboorteland wel de controles omzeilde, melden Nigeriaanse media. Omdat hij de zoon is van een oud-minister, kon hij dat gemakkelijk doen. Ook doen veel metaaldetectors in het Afrikaanse land het niet altijd. De Nigeriaanse luchtvaartautoriteiten hebben gisteren bekendgemaakt voortaan alle passa-

giers te zullen controleren. Het onderzoek naar het incident is nog in volle gang. De Amerikaanse president Barack Obama heeft daarnaast opdracht gegeven tot een veiligheidsonderzoek. Daarin worden onder meer de veiligheidsprocedures rond de screening van vliegtuigpassagiers onder de loop genomen.

Sinds zaterdag zijn er op verzoek van de VS in de hele wereld extra maatregelen ingevoerd op vluchten naar Amerika. Alle passagiers die naar Amerika vliegen, worden gefouilleerd voor

zij aan boord gaan. Ook de handbagage wordt extra scherp gecontroleerd. Gisteravond was er op een vlucht van Delta Airlines vanuit Schiphol naar Detroit weer sprake van een incident. Een man zou zich een uur lang op het toilet hebben opgesloten en zich verbaal hebben misdragen toen hem door het boordpersoneel werd gevraagd naar buiten te komen. Volgens Amerikaanse media ging het ook deze keer om een Nigeriaan. Na de arrestatie bleek dat de man geen verdachte spullen bij zich had.

Extra beveiliging

Schiphol moet extra beveiligingsmedewerkers inhuren voor de strengere controles bij vluchten naar de Verenigde Staten. De luchthaven zet hier momenteel circa vijftig extra mensen per dag voor in. Normaal gesproken zijn er op het vliegveld ieder etmaal tussen de 3500 en 4000 beveiligers aan het werk. Dat heeft een woordvoester vandaag bekendgemaakt. Op Schiphol moeten passagiers naar de VS een extra controle on-

dergaan. Beveiligers fouilleren hen en controleren hun handbagage voordat ze aan boord gaan. Vanaf de luchthaven vertrekken dagelijks circa 25 vluchten naar Amerika. Volgens de woordvoester hebben de extra controles vooralsnog nauwelijks tot vertragingen geleid. Ook hoeven reizigers niet eerder in te checken dan normaal. Schiphol roept passagiers wel op om op tijd naar de gate te gaan om vertragingen te voorkomen.

Opkomst voor uitstrijkje gestegen

AMSTERDAM — Van de vrouwen die baarmoederhalskanker krijgen, heeft ongeveer een derde nooit een uitstrijkje laten maken. Dit zijn er minder dan voorheen, blijkt uit onderzoek van VU Medisch Centrum.

In 2006 en 2007 werd baarmoederhalskanker in Nederland bij 1037 vrouwen

geconstateerd. Van hen had 34 procent nooit meegedaan aan bevolkingsonderzoek. In de periode 1994 - 1998 was dat nog 55 procent. Toch kan de opkomst nog steeds beter, stelt patholoog Folkert van Kemenade, onderzoeker bij het VU Medisch Centrum. Het aantal ‘foute’ uitstrijkjes is afgenomen, komt verder uit de navorsingen van VU Medisch Centrum naar

voren. Een derde deel van de vrouwen die wel een uitstrijkje hadden laten maken en toch de ziekte kregen, had bij de uitslag van dit uitstrijkje te horen gekregen dat er niets was gevonden. In de periode daarvoor was dat nog meer dan de helft. Alle vrouwen van 30 tot 60 jaar krijgen om de vijf jaar een uitnodiging voor bevolkingsonderzoek naar baar-

moederhalskanker. De test is niet perfect. Soms wordt deze niet goed geïnterpreteerd of zijn afwijkende cellen niet te zien. Om het opkomstcijfer voor uitstrijkjes te verbeteren pleit patholoog Van Kemenade er onder meer voor om huisartsen beter te belonen als zij meer vrouwen overhalen langs te komen voor het uitstrijkje.

Elfstedenkou op komst



Foto: Algemeen Dagblad/ANP

Waarschijnlijk kan er volgende week weer geschaatst worden in Nederland.

ROTTERDAM — Nederland kan zich na nieuwjaar gaan opmaken voor een extreem koude periode die minimaal tien dagen gaat duren. De minimumtemperaturen kunnen gaan zakken tot min 15 graden. Overdag zal de tem-

peratuur niet boven de min 5 uitkomen, zo meldt het *Algemeen Dagblad*. Volgens de weermodellen van zowel Engelse als Amerikaanse weerinstituten blijft het vanaf zaterdag vrijwel overal droog met veel kans op

zon. Wel zal er af en toe een ijzige oostenwind waaien. Goed nieuws voor de schaatsters, dit keer gaat de vorst waarschijnlijk niet gepaard met overvloedige sneeuwval, waardoor de ijslaag in hoog tempo kan aangroeien. Om-

dat het binnenwater overal al flink is afgekoeld, kan er mogelijk al na het weekeinde al geschaatst worden. Naar verwachting zal het ijs rond 8 januari de vereiste ‘elfstedendikte’ van 15 centimeter hebben bereikt.

‘Van Gogh sneed oor af om broer’

LONDEN — Schilder Vincent van Gogh heeft zijn oor eind 1888 afgesneden, omdat hij vreesde de emotionele en financiële steun van zijn broer Theo te verliezen. Theo had trouwplannen. Dat stelt de Britse wetenschapper Martin Bailey volgens Britse media in de januari-editie van het Britse blad *The Art Newspaper*.

Van Gogh zou kort voor de zelfverminking per brief hebben vernomen dat Theo en zijn vriendin zich wilden

verloven. De envelop, met daarin de bewuste brief, zou Van Gogh vanwege de diepere betekenis hebben geschilderd in ‘Stilleven rond een bord met uien’ uit januari 1889, dat hij kort na de ver-minking afmaakte.

Bailey onderzocht minutieus het schilderij, dat in bezit is van het Kröller-Möller-museum in Otterlo. Op de envelop staat het nummer 67 in een cirkel. Dit was de officiële poststempel van een postkantoor in Place des Abbesses, vlakbij het appartement

van broer Theo in Montmartre in Parijs. Op de envelop staat verder een speciale frankeerstempel met in het Frans ‘nieuwjaarsdag’. Het postmuseum in Parijs heeft bevestigd dat in de tweede helft van de negentiende eeuw enveloppen jaarlijks vanaf half december daarmee werden afgestempeld. Ook baseert Bailey zijn bevindingen op een andere brief van Theo, die hij schreef aan zijn vriendin. Daarin staat dat hij Vincent heeft bezocht op eerste kerstdag, nadat hij had gehoord van de zelfver-

minking. “Toen ik het met hem over jou had, wist hij precies wat ik bedoelde en toen ik hem vroeg of hij het met ons eens was, zei hij dat het huwelijk niet moet worden gezien als het belangrijkste in het leven.”

Eerder dit jaar stelden Duitse wetenschappers dat Vincent van Gogh niet zelf zijn oor afsneed, maar dat collega-schilder Paul Gauguin dat had gedaan na een ruzie. Zowel Bailey als het Van Gogh museum in Amsterdam heeft dit weersproken.

Reclamebureau moet meiden lokken voor prik

BILTHOVEN — Het Rijksinstituut voor Volksgezondheid en Milieu heeft voor een nieuwe inentingscampagne tegen baarmoederhalskanker een reclamebureau in de arm genomen. Dat moet er met meer emotie voor zorgen dat meer meiden komen opdagen voor de prik.

Een woordvoester van het RIVM bevestigde vandaag een bericht hierover in *Trouw*. Bij de eerste vaccinatie ronde in maart van dit jaar kwam maar net de helft van de 13- tot 16-jarige meisjes de inenting halen. Het instituut wijt dat vooral aan

de ouderwetse voorlichting. Die sloeg niet aan bij de doelgroep en had te lijden onder emotionele tegengeluiden op internet. Bij de nieuwe aanpak gaat het RIVM zich ook meer op internetfora begeven. Het doet dat niet alleen zelf, maar zet daar ook moeders en huisartsen voor in. Daarnaast wordt geprobeerd docenten biologie en maatschappijleer actiever bij de voorlichtingscampagne te betrekken, evenals huisartsen en gynaecologen. Het Amsterdamse reclamebureau ComBat dat is ingeschakeld, richt zich op kinderen, jongeren en jong volwassenen. Het gaat bij de campagne meer met emotie

werken, want alleen met de feiten win je het niet, aldus de RIVM-woordvoester. Een voorproefje is te zien op www.prikenbescherm.nl. Daar vertelt Marjan Berk over haar schoondochter die in anderhalf jaar aan een agressieve vorm van baarmoederhalskanker overleed. Ook andere moeders, meisjes, artsen en minister Ab Klink van Volksgezondheid doen hun zegje. In april begint een nieuwe vaccinatiecampagne. Alle 12-jarige meisjes komen dan in aanmerking voor de inenting. Ook meisjes van 13 tot 16 die spijt hebben dat ze de prik dit jaar niet hebben gehaald, kunnen weer terecht.

Filedruk met 14 procent afgenomen



Foto: de Pers

In vergelijking met 2008 is de filezwaarte in 2009 met 14 procent afgenomen.

DEN HAAG — De economische crisis en goede weeromstandigheden hebben het afgelopen jaar geleid tot minder files op de Nederlandse wegen. De totale filezwaarte nam af met 14 procent, in vergelijking met 2008. Filezwaarte is de lengte van de file maal de duur.

Dit meldt de ANWB vandaag. Die zag het afgelopen jaar de afname vooral ontstaan tijdens de spits. “Zo

daalde de filezwaarte tijdens de ochtendspits met 19 procent en in de avondspits met 15 procent. Overdag daalde de filezwaarte met 8 procent”, stelt de ANWB. Nieuw was dat automobilisten tijdens de weekeinden juist weer veel vaker in de file stonden dan vorig jaar. Dat kwam mede door het groot onderhoud aan de wegen. Op sommige wegen in Nederland is het wel drukker. Zo zorgden werkzaamheden tussen Breukelen en

Utrecht voor meer vertraging op de A2 en ook op de A50 tussen Arnhem en Nijmegen stond het verkeer vaker en langer stil dan vorig jaar. De drukste file van dit jaar werd genoteerd op donderdag 17 december. Die dag stond er 670 kilometer aan file. Hieruit trekt de ANWB de conclusie dat werknemers nog onvoldoende handelingsperspectief hebben om drukke spitsuren te kunnen mijden.

Overlevenden crash Schiphol er niet bovenop

AMSTERDAM — Veel overlevenden van de vliegtuigcrash in februari van dit jaar bij Schiphol ondervinden nog steeds de gevolgen van het ongeval.

Ongeveer de helft van hen heeft nog emotionele problemen, zoals niet kunnen slapen of vliegangst. Ook heeft nog ongeveer 50 procent lichamelijke klachten.

Dat is het beeld dat de GGD Kennemerland heeft. Een woordvoester bevestigde vandaag een bericht hierover van de NOS. De geneeskundige dienst belt sinds de crash regelmatig met zoveel mogelijk betrokkenen om te vragen hoe het met ze gaat. De GGD komt in januari of februari met een rapport over de gevolgen van het ongeval voor de betrokkenen.

Daarin staan preciezere cijfers over hoeveel mensen nog met welke problemen kampen. Een Boeing van Turkish Airlines stortte woensdagmorgen 25 februari neer in een weiland vlakbij Schiphol. Negen personen kwamen om, circa tachtig raakten gewond. In totaal waren 127 passagiers en zeven bemanningsleden aan boord.

Met oudjaar gratis parkeren in grote steden

RIJSWIJK — In de centra van de vier grote steden hoeven bezoekers rond de jaarwisseling geen parkeergeld te betalen. In Rotterdam worden alle 2800 parkeerautomaten afgesloten. In Amsterdam, Den Haag en Utrecht is ongeveer de helft van de automaten niet in gebruik om vernieling door

vuurwerk te voorkomen. Dat meldden de gemeenten vandaag. Stadstoezicht Rotterdam is vandaag begonnen met het afschermen van bijna 2800 parkeerautomaten om te voorkomen dat deze door vuurwerk worden vernield. Op de parkeerplaatsen bij de afgesloten automaten heeft

geen parkeergeld te worden betaald. De stadswachten delen geen bonnen uit. Amsterdam sluit 1300 van de 3600 automaten, Den Haag de helft van de 1800 stuks en Utrecht 210 van de ruim 600 betaalpalen. In de dagen na de jaarwisseling worden de automaten weer in gebruik genomen.

Te veel nitrosamine in mascara’s en eyeliners

RIJSWIJK — De Voedsel en Waren Autoriteit (VWA) heeft een te hoge concentratie nitrosaminen gevonden in mascara’s en eyeliners. Nitrosamine is een kanker- verwekkende stof. Hoewel de stof in de gevonden gevallen dat had gedaan na een ruzie. Zowel Bailey als het Van Gogh museum in Amsterdam heeft dit weersproken.

meldde de VWA maandag. In totaal zijn 103 mascara’s en eyeliners onderzocht. In negentien gevallen werd de stof aangetroffen in een hoger gehalte dan wettelijk is toegestaan. De partijen zijn uit de handel genomen. “Nitrosaminen worden niet als stof aan een product toegevoegd, maar ontstaan door ingrediënten die op elkaar reageren.

Dit is onwenselijk, maar ook onnodig omdat het inkopen van zuivere grondstoffen nitrosaminenvorming voorkomt”, aldus de VWA. Die heeft naar aanleiding van de onderzoeksresultaten de branche aangespoord verder onderzoek te doen naar de productie van cosmetica zonder dat nitrosaminenvorming plaatsvindt.

Kerstverkeer eist levens

RIJSWIJK — Het verkeer tijdens kerstavond en de kerstdagen heeft in Nederland aan zeker vijf mensen het leven gekost.

In Rotterdam overleden drie mensen door een aanrijding tussen een personenauto en een pick-up truck. Twee slachtoffers, de 48-jarige chauffeur van de auto en de 78-jarige rijder uit Poortugaal (gemeente Albrandswaard), stierven zaterdagavond ter plekke. Gisterochtend overleed in het ziekenhuis de 26-jarige Rotterdamse neef van de be-

stuurder. De 22-jarige zoon van de chauffeur uit Rotterdam en de 47-jarige echtgenote van de bestuurder liggen nog in het ziekenhuis. De zoon verkeert in kritieke toestand. Wat er precies is gebeurd, is onduidelijk. Gisteren overleed in een ziekenhuis in Nederland ook een 18-jarige jongen uit Brussel aan de verwondingen die hij opliep op kerstavond tijdens een ongeluk op de A1 tussen Bathmen en Holten. De auto waarin de jongen zat met zijn vader (43) en moeder (49) en twee broertjes (9 en 14), raakte

door nog onbekend oorzaak aan het slingeren, kwam in de berm terecht en vloog over de kop een sloot in. En in België kwam gisteren een Nederlander om door een verkeersongeval op de Belgische snelweg. Hij reed tegen een lantaarnpaal aan en overleed ter plaatse. De man had in een bocht een auto ingehaald, verloor de macht over het stuur verloor en raakte in een slip. De botsing met een lantaarnpaal werd hem fataal. Over de identiteit van het slachtoffer deed de politie geen mededelingen.

Van L. verdachte af in valkuilenzaak

HELDEN — Als het aan het Openbaar Ministerie (OM) in Roermond ligt, wordt de strafzaak tegen vermeend valkuilengraver Johan van L. uit Helden definitief stopgezet. Dat blijkt volgens advocaat Mischa Geeratz van Van L. uit een aan hem gericht brief van het OM.

Geeratz zei vandaag dat volgens de brief het OM zich niet langer verzet tegen zijn verzoek om de zaak tegen de 38-jarige Van L. te beëindigen. Als de de rechtbank op 7 januari hierin meegaat, is Van L. niet langer verdachte in deze zaak.

Een woordvoerder van het OM in Roermond kon vandaag niet reageren op de uitlatingen van de raadsman en verwees naar de zitting van 7 januari.

In totaal werden in de bossen bij Helden tussen februari en juni vorig jaar drie anderhalve meter diepe valkuilen met onderin een betonnen blok met stalen pinnen gegraven. In augustus veroordeelde de rechtbank een man uit Maasbracht tot dertig maanden cel, waarvan zes voorwaardelijk wegens het maken van de pinnen die in de valkuilen werden gebruikt. Justitie hield tot nog toe vol dat ook Van L. hierbij betrokken was.

Rotterdamse wethouder geeft salaris weg

ROTTERDAM — De Rotterdamse wethouder Hans Vervat (Economie, Verkeer en Vervoer) geeft zijn salaris weg aan een goed doel. De voormalig havenondernemer zei vandaag het geld niet nodig te hebben.

Het salaris van de wethouder gaat naar het Fonds Bijzondere Noden in Rotterdam (FBNR). Vervat koos dit doel in overleg met zijn collega-wethouders. "Ik ben geen wethouder geworden voor het geld, als ondernemer wil ik graag de publieke zaak dienen. Zo'n 3000 Rotterdamse huishoudens lukt het financieel niet om de eindjes aan elkaar te knopen, zij zitten in een urgente financiële noodsituatie. Dit noodfonds is voor hen echt een laatste redmiddel en helpt Rotterdammers die door geldproblemen op straat de dreigen te komen staan", zei de wethouder. Vervat trad aan als bestuurder toen de VVD in het voorjaar uit het Rotterdamse college stapte. Hij schenkt het salaris – 8919 euro per maand, aldus zijn woordvoerder – over zijn hele ambtsperiode tot aan de gemeenteraadsverkiezingen in maart 2010 aan het FBNR.

Twee dolfijnen aangespoeld op Ameland

AMELAND — Op de oostpunt van Ameland zijn gisteren twee dolfijnen aangespoeld, een moeder en een jong. De jonge dolfijn was al dood, de moeder was ernstig verzwakt.

Medewerkers van het natuurmuseum op Ameland hebben de moeder een spuitje gegeven. "Ze was te erg verzwakt om te kunnen herstellen", meldde Jan Krol van het Amelander museum vandaag. Het gaat om witsnuitdolfijnen. Deze soort komt voor in de Noordzee. Het is meer dan vijf jaar geleden dat er een witsnuitdolfijn is aangespoeld op Ameland. De twee dolfijnen worden morgen afgevoerd naar Naturalis in Leiden. Daar zullen de dieren worden onderzocht.

W.E.B. Aruba N.V. presenteert de WINNAARS van de "REGALO di Fin di Aña"!

- 1 Gamarra Nicolas
- 2 Raymond Lucien de Wever
- 3 Mania Peter

Gefeliciteerd!

Ze ontvangen een maximale korting van 10 m³ of gelijk aan de consumptie als die minder is dan 10 m³ op de waterfactuur van januari 2010

WEB
WATER-EN ENERGIEBEDRIJF ARUBA N.V.

KOOYMAN

'n Nieuw jaar, een nieuwe brievenbus!

Vanaf 19,95*

MAILBOX MANIA!

45% voordeliger!

* Gegalvaniseerde zilverkleurige brievenbus. Andere modellen en kleuren verkrijgbaar tegen meerprijs

Deze aanbieding is geldig van 28 december 2009 tot 10 januari 2010

"We are looking for a team player... to take their career into new victories!"

Aruba Bank is a leading player in the financial sector, a provider of extensive arrays of banking services for institutional, corporate and private clients.

One of the core values of Aruba Bank is to be an innovative bank, to position itself as the bank for the Aruban people and be recognized for excellence in service delivery.

We are currently looking for a:

Manager Retail Lending and Credit Control

General purpose:

Monitor and control the daily administration and other related activities, in order to create a high level of service delivery in accordance with the procedure and guidelines of the Bank.

Position highlights:

1. Responsible for the daily supervision and assignment of all administrative activities of the department. Assure timely preparation of retail loan agreements and supporting documents.
2. Responsible for the disbursement of the loans ensuring that the proper checks and balances are in place.
3. Review and approve mortgage deeds, together with the release of insurance policies, when required.
4. Prepare several Management reports to measure progress and development.
5. Direct and control the maintenance of the loan portfolio.
6. Manage employees and create a professional and pleasant working environment.

Requirements:

1. Minimum HBO / HEAO level work experience.
2. At least 5 years experience at a mid-size or large financial institution.
3. Knowledge of computer systems and bank's application system an asset
4. Proven leadership skills.
5. Strong communication skills (written and oral) in Dutch and English
6. Strong organizational skills.
7. Ability to build, lead and motivate a team.
8. Service oriented

Please send your resume before January 11, 2010 to:

Human Resources Department, Camacuri 12, Aruba. All applicants will be handled in strict confidence

Aruba is my island. Aruba Bank is my bank.

www.arubabank.com

Arubabank
understands

WMS
W-Management Advisory Services

Seeing Beyond the Numbers...

Ervaren administrateur

Voor onze opdrachtgever zijn wij op zoek naar een full time ervaren administrateur (m/v).

De opdrachtgever is een toonaangevende organisatie in de horeca sector op het eiland. Een van de belangrijkste eigenschappen is de no-nonsense cultuur waarbij collegialiteit voorop staat.

Takkenpakket: ervaren administrateur

- Het boeken van transacties in het grootboek.
- Goede beheersing van Quick-books is een pre.
- Het beheer van het grootboek administratie waaronder de maand afsluiting.
- Het toezicht houden op en voorbereiden van betalingsopdrachten, bewaken van betalingstermijn en factureren van de diensten aan derden.
- Toezicht houden en aansturen van overige medewerkers

Functie –eisen: ervaren administrateur

- MBO (administratie) werk en denkniveau en ruime ervaring in afsluitingen en Quick-books.
- Goede kennis van de Engelse en de Nederlandse taal in woord en geschrift.
- Goede kennis en vaardigheden met boekhoudpakketten.
- Team "player" en stress bestendig.
- Praktische en proactieve instelling.
- Probleem oplossend en analytisch sterk.

Sollicitaties zullen vertrouwelijk worden behandeld. Geïnteresseerde kandidaten kunnen hun sollicitatie brief en CV opsturen naar WMS Caya Punta Brabo #13 Aruba T.A.V. Mr. Jamil Tromp RA of per e-mail tromp.jamil@wmsaruba.com

The Aruban Bankers' Association
hereby announces its business hours for the Holiday Season of 2009 - 2010

Thursday, December 24, 2009:
Closed to the public at 12:00 noon

Thursday, December 31, 2009:
Closed to the public at 12:00 noon

Season's greetings.

Aruba Bank - Banco di Caribe - Caribbean Mercantile Bank - RBTT Bank

ABA
Aruban Bankers' Association

Secretariat : Italiestraat 36, P.O. Box 184, Oranjestad, Aruba
Telephone no.: (297) 523-3100 / 523-3324 - Fax no.: (297) 583-0944

FUNDACION ARUBANO DI ESINAN VISUALMENTE INCAPACITA

Primavera 233, Aruba Tel: (297) 582-5222 / 582-5051, fax (297) 582-0306
e-mail: favi@setanet.aw website: <http://www.favi.org>

Russen behandeld na agressie hondsdolle hond

MOSKOU — Zeker veertig mensen hebben zich in een ziekenhuis in de Russische hoofdstad Moskou tegen hondsdolheid moeten laten inenten na contact met een hond met rabiës (hondsdolheid). Een aantal van hen was gebeten. Anderen waren in aanraking gekomen met het speeksel van het dier. Dat heeft het Russische

persbureau *Interfax* vandaag gemeld op gezag van de gezondheidsautoriteiten. Bij geen van de ingeënte mensen is hondsdolheid geconstateerd. De besmette hond is inmiddels overleden. Volgens de Russische gezondheidsautoriteiten leven in de straten van Moskou tienduizenden verwilderde honden. Russische media

berichten geregeld over de 'hondenterreur' in de Russische hoofdstad. De autoriteiten zouden te weinig actie ondernemen om het probleem aan te pakken. Sterilisatieprogramma's en andere methoden om paal en perk te stellen aan het aantal zwervhonden hebben tot nu toe niet het gewenste effect gehad.

Doden door ontploffing in Chinese mijn

PEKING — Door een ontploffing in een kolenmijn in het noorden van China zijn vandaag zeker twaalf mijnwerkers om het leven gekomen. Dat meldde het Chinese staatspersbureau *Xinhua*.

gangen aan elkaar te verbinden kan een grotere hoeveelheid kolen uit de grond gehaald worden, hoewel dat verboden is. De Chinese mijnen zijn de dodelijkste ter wereld. Vorig

jaar kwamen er volgens officiële cijfers meer dan 3200 mensen om door ongelukken.

In werkelijkheid ligt het aantal slachtoffers door ongelukken veel hoger.

Doden bij aanslag op sjiieten in Karachi

KARACHI — Een bomaanslag op een optocht van sjiitische moslims in de Pakistaanse stad Karachi heeft vandaag aan zeker 25 mensen het leven gekost. Meer dan vijftig mensen raakten gewond, volgens de Pakistaanse minister van Binnenlandse Zaken, Rehman Malik. De sjiieten herdachten met hun Ahsura-processie het martelaarschap van de imam en kleinzoon van de profeet Mohammed, Hussein ibn Ali. Ze vormen een minderheid in Pakistan en zijn vaker het doelwit van gewelddaden in het zuiden van het land. De dader zou zichzelf in de menigte hebben opgeblazen.



Photo: AFP

Een Pakistaanse jongen huult om zijn familieleden die om het leven kwamen bij een bomaanslag in de Pakistaanse stad Karachi.

Het incident gebeurde gisteravond toen zestien mijnwerkers in een schacht een muur doorbraken. In de andere ruimte had zich onder hoge druk gas verzameld, waardoor op het doorbreken van de muur een explosie volgde. Slechts vier mijnwerkers overleefden de klap. Zij zijn opgenomen in het ziekenhuis.

Volgens de overheid hadden de kompels de regels overtreden. De mijn mag jaarlijks 30 ton kolen delven. Door de

Vuurwerk afsteken...

houd rekening met ons!

KÄRCHER NEW MODELS 60 HZ

KÄRCHER hot water professional pressure washers

CONSUMER HIGH PRESSURE WASHER 1600 psi, 2000W **799,-**

FREE DETERGENT (5 LTR) WITH PURCHASE OF ANY KÄRCHER PRESSURE WASHER

CONSUMER HIGH PRESSURE WASHER 1850 psi, 2000W **999,-**

PROFESSIONAL HIGH PRESSURE WASHER 1740 psi, 2200W **1599,-**

PROFESSIONAL WET & DRY VACUUM CLEANER 65 ltr, 2750W, 2 engines **1999,-**

PROFESSIONAL HIGH PRESSURE WASHER 2175 psi, 3200W **2499,-**

PROFESSIONAL SPRAY EXTRACTION CLEANER **1799,-**

PROFESSIONAL WET & DRY VACUUM CLEANER 45 ltr, 1380W **1299,-**

These offers are valid as long as stock lasts. Prices in AWG. Bbo included.

Telephone: 582 8449 aruba@cfh-group.com

CARIBBEAN FASTENERS

KÄRCHER

Your imagination is our creation!

ANTRACO ARUBA GROUP
- Agents, Distributors, Retailers -
www.antracoaruba.com

L.G. Smith Boulevard 126 • For information please call tel. 5823434 ext. 279 or 269

Een gezellig weerzien!

Ontvang nu 3% korting!

Om het einde van het jaar te vieren biedt RBTT Bank nu 3% korting op uw persoonlijke lening!

- Enkele van de vele voordelen van RBTT Bank:
- ✓ Een lening voor elk bedrag tot maximaal Afl. 35.000
 - ✓ Betaalbare maandelijkse aflossing
 - ✓ Snelle goedkeuring
 - ✓ Professionele en toegewijde service

Kom voor meer informatie langs op het RBTT kantoor bij u in de buurt of bel met onze RBTT Service Line op 588.01.01.

- * Jaarlijkse effectieve rente 15%.
- Enkele voorwaarden zijn van toepassing. RBTT behoudt zich het recht voor van goedkeuring.
- Deze aanbieding is geldig tot en met 31 december 2009.

APPROVED

RBTT BANK

imagine more for yourself.

ITALIËSTRAAT 36, ORANJESTAD • L.G. SMITH BOULEVARD 66, ORANJESTAD • CAYA G.F. (BETICO) CROES 89, ORANJESTAD
PALM BEACH 5-A, NOORD • B V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 52, SAN NICOLAS
SERVICE LINE: 588-0101 • OFFICES: 523-3100 • FAX: 582-1756 • E-MAIL: INFO@TT.RBTT.COM • WWW.RBTT.COM

azv

"Het Uitvoeringsorgaan Algemene Ziektekosten Verzekering is belast met de uitvoering van de Landsverordening AZV en het beheer van het Fonds AZV voor de bevolking van Aruba. De uitvoering geschiedt rechtmatig, doelmatig en doeltreffend. Bij de uitvoering gaan het waarborgen van de toegankelijkheid van de zorg, het bewaken van de kwaliteit van de zorg en het garanderen van een uniforme uitvoering hand in hand met kostenbeheersing. De dienstverlening aan al zijn klanten staat daarbij centraal."

Op de afdeling Medische Uitzendingen is er een vacature voor een:

Internal Auditor M/V

De Internal Auditor ziet erop toe dat interne procedures binnen het Uitvoeringsorgaan AZV conform de geldende wet- en regelgeving, alsmede richtlijnen, m.b.t. de Administratieve Organisatie en Interne Controle, worden uitgevoerd. Daarnaast geeft de Internal Auditor een oordeel over de betrouwbaarheid van de financiële informatie die de AZV levert en adviseert hij/zij de Directie over interne controle aspecten. Tevens zorgt hij/zij voor de vaststelling van het controle jaarplan, in overleg met de Directie en de Audit Committee en het (laten) uitvoeren daarvan.

Je hebt minimaal een opleiding op HEAO-nivo op het gebied van bedrijfseconomie (BE) en je hebt minimaal 3 jaar werkervaring bij een accountantskantoor of internal audit praktijk. Voorkeur gaat uit naar iemand met de opleiding van Accountant Administratie consultant (AA), of Accountancy (AC of RA). Je hebt vaardigheid in het samenstellen van controle-programma's, het ontwikkelen van bedrijfsprocedures en controlemaatregelen en het analyseren en beoordelen van complexe financiële gegevens. Je hebt ook vaardigheid in het schrijven van plannen, rapporten en adviezen. Je beschikt over uitstekende uitdrucksvaardigheid in het Nederlands en Engels.

Het Uitvoeringsorgaan AZV biedt uitstekende arbeidsvoorwaarden, waaronder vakantie-uitkering en eindejaars-gratificatie, pensioen- en aanvullende ziektekostenverzekering en tegemoetkoming in de kosten van kinderopvang.

Herken je jezelf in bovenstaande omschrijving, stuur dan een brief met CV binnen twee (2) weken naar: Uitvoeringsorgaan AZV, Frankrijkstraat 7, Oranjestad, Aruba t.a.v. Rolando van der Linde, Human Resources Manager. (rolando.van.der.linde@uoazv.aw)

Een assessment test zal deel uitmaken van de selectieprocedure.

Frankrijkstraat 7, Oranjestad, P.O. Box 4212 Noord, Aruba tel: 527 9900 www.azv.aw

Cuido pa nos tur!

EURO

Rustige beurs

AMSTERDAM — De Europese beurzen boekten vandaag lichte winst. Na een rally in aanloop naar de kerst gingen de koersen op de zeer rustige handelsdag opnieuw omhoog. Positieve macrocijfers gaven beleggers vertrouwen in het herstel van de wereldwijde economie. In Amsterdam sprong vooral ArcelorMittal er positief uit.

De AEX-index noteerde kort voor het middaguur een stand van 335,51 punten. Dat is een winst van 1,91 punten ofwel 0,6 procent. De MidKap-index kreeg 0,2 procent bij en stond op 506,85 punten. De beurzen in Parijs en Frankfurt noteerden winsten tot 0,7 procent. De aandelenbeurs in Londen bleef vandaag gesloten.

De Duitse DAX-index steeg tot boven de 6000 punten. Dat is voor het eerst sinds in september vorig jaar de Amerikaanse zakenbank Lehman Brothers omviel. In maart noteerde de DAX nog een dieptepunt van circa 3600 punten. ArcelorMittal is een zwaarwegend fonds in de AEX en heeft een grote invloed op de graadmeter. Ook andere grondstoffondsen, zoals olieconcerns, profiteerden van het verwachte aantrekken van de vraag naar grondstoffen. Shell won 0,3 procent. Het Franse Total stond 0,9 procent hoger. De olieprijs ging vandaag met 1,1 procent omhoog tot 78,93 dollar per vat lichte Amerikaanse olie. De koers van de euro op Curaçao was vandaag 2,5424 gulden.

De beurs in Amsterdam sluit donderdag na een halve dag en blijft vrijdag dicht. Morgen komen vanuit de VS verscheidene macrocijfers, onder meer een definitief cijfer over het Amerikaanse consumentenvertrouwen in december.

TOKIO

Hoogste stand

TOKIO — De Japanse Nikkei-index sloot vandaag op de hoogste stand in vier maanden. De koersen werden gestuwd door onder meer meevallende cijfers over de industriële productie. Elektronicaconcern Sharp (plus 2,2 procent) kreeg een duwtje in de rug nadat het bedrijf een overeenkomst met een toeleverancier had gesloten. De Nikkei-index sloot 1,3 procent hoger op 10634,23 punten. Elders in Azië was de stemming iets minder uitbundig. In Seoul sloot de Kospi-index 0,2 procent hoger op 1685,59 punten. De Australische All Ordinaries kreeg er 1 procent bij op 4803,324 punten en in Hongkong stond de Hang Seng-index in de middaghandel op een verlies van 0,1 procent.

WALL STREET

Voorzichtig positief

NEW YORK — De aandelenbeurzen op Wall Street zijn vandaag met kleine plussen geopend. Beleggers doen het rustig aan in aanloop naar de jaarwisseling, maar de stemming is positief.

Kort na de opening van de beurzen noteerde de Dow Jonesindex 10.529 punten. Een winst van 9 punten of wel 0,1 procent. De S&P 500-index kreeg er eveneens 0,1 procent bij en stond op 1127 punten. Technologiebeurs Nasdaq opende 0,1 procent hoger op 2288 punten. Handelaren zijn tevreden dat de uitgaven van consumenten voor de kerst hoger lijken te liggen dan vorig jaar. Volgens voorlopige gegevens van creditcardmaatschappij MasterCard zouden detailhandelaren 3,6 procent meer omzet hebben gedraaid. De beurzen in New York reageerden vorige week al positief op gunstige macrocijfers, onder meer over de aanvraag van uitkeringen en de orders voor duurzame goederen. Beleggers moeten het deze week doen met een vrijwel lege agenda, zoals gebruikelijk in de laatste dagen voor Nieuwjaar.

Sterke laatste handelsweek

AMSTERDAM — De effectenbeurzen in New York stevenen komende week af op een naar verwachting sterke laatste handelsweek van 2009. Beleggers kunnen toasten op de eerste jaar-op-jaar-stijging van de Amerikaanse aandelenmarkten in twee jaar tijd en hoop op meer economische stabiliteit in 2010.

De opvering van de effectenbeurzen sinds de dip in maart, heeft investeerders in een feeststemming gebracht. Hoewel nog niet alle seinen op groen staan voor de Amerikaanse economie, gaan

beleggingsstrategen uit van nieuwe beurswinsten komende week, waardoor een stevige basis kan worden gelegd voor het begin van 2010. Komende week is de handelsweek in de Verenigde

Staten een dag korter, vanwege Nieuwjaarsdag op vrijdag. Ook in Amsterdam ligt de handel vrijdag stil. Donderdag is de handelsdag op de Europese beurzen korter. Beleggers moeten het komende week doen met een vrij lege agenda, zoals gebruikelijk in de laatste week van het jaar. Toch zijn er een paar zaken die de beurzen kunnen beïnvloeden. Morgen wordt een cijfer over

het consumentenvertrouwen in de Verenigde Staten gepubliceerd. Daarmee kunnen beleggers een indicatie krijgen van het winkelgedrag tijdens de feestdagen.

Ook het wekelijkse rapport over uitkeringsaanvragen in de Verenigde Staten zal donderdag in de gaten worden gehouden. Beleggers vragen zich af wanneer het aantal banen weer zal gaan groeien.

Krachtig herstel beursjaar



Het beursherstel was vooral te danken aan maatregelen van centrale banken en overheden om het financiële systeem overeind te houden.

AMSTERDAM — Hoewel menig belegger aan het begin van het jaar dacht dat 2009 net zo'n rampjaar zou worden als 2008, bleek het tegendeel waar. De toonaangevende AEX-index stond in de laatste handelsweek op 333,60 punten, het hoogste punt van het jaar en maar liefst 35 procent hoger dan de slotstand van 2008. "Het was een jaar van opluchting", zegt Michel van der Stee, beleggingsstrateeg bij Van Lanschot.

De angst voor de gevolgen van de kredietcrisis zorgde de eerste maanden van het jaar wereldwijd voor grote paniek op de beurzen. "Het zag er allemaal heel somber uit, beurzen raakten in een vrije val, er was heel veel onzekerheid over het voortbestaan van

het financiële bestel en de economische vooruitzichten waren slecht", aldus Van der Stee.

Ook het Damrak liet deze zorgen niet onberoerd: de AEX, de index van meest verhandelde fondsen, begon het jaar met een meer dan twee maanden durende duikvlucht tot ruim onder de 200 punten. "De financiële crisis, die eigenlijk zijn oorsprong vond in de zomer van 2007, kwam volledig tot uiting in 2008 en had als dieptepunt voor de beurzen in maart 2009. Achteraf gezien bleek dat een paniekerige overreactie te zijn", aldus Stan Westertep, vermogensbeheerder bij Eureffect.

Vanaf maart begon de beurs aan een ongekende opmars tot de huidige stand. Van der Stee vergelijkt het krachtige

herstel met een veer: "Hoe verder je hem indrukt, hoe krachtiger hij terugkomt." Het beursherstel was vooral te danken aan draconische maatregelen van centrale banken en overheden om het financiële systeem overeind te houden. Ook kregen de beurskoersen een stevige impuls van meevallende bedrijfsresultaten en de extreem lage rentes.

De lage rentestand was voor sommige particulieren reden om hun geld over te boeken van een spaarrekening naar een beleggingsrekening. "Een spaarrekening of een spaardeposito levert heel weinig op, dus ga je op zoek naar een alternatief om je geld in te investeren", aldus Westertep. Maar nog lang niet alle particuliere beleggers, van wie velen zwaar het schip ingingen

in 2008, keerden terug naar de beurs. Met de kelderende beurskoersen nog op het netvlies (de AEX verloor vorig jaar ruim de helft van zijn waarde), kijken zij de kat uit de boom. Van der Stee: "Op feestjes hoor ik nog niemand over aandelen praten." Reden voor euforie is er volgens hem dan ook niet. "De AEX koerst nog altijd zo'n 35 procent onder het niveau van eind 2007, toen de index boven de 500 punten noteerde", aldus de marktstrateeg.

Beleggers die dit jaar in fondsen stapten zoals uitzender Randstad, chipmachinefabrikant ASML en staalconcern ArcelorMittal, hoor je daar echter niet over klagen. Deze aandelen behoorden tot de grote winnaars in de AEX met koerssprongen variërend van 80 tot liefst 140 procent.

Rusland dreigt olieleveranties te stoppen

BRATISLAVA — Een conflict tussen Rusland en Oekraïne over het transport van grondstoffen dreigt de toevoer van Russische olie naar Slowakije, Tsjechoë en Hongarije stil te leggen. Volgens de Slowaakse regering heeft Rusland dat vandaag in een brief aan de Europese Unie laten weten.

De waarschuwing zou samenhangen met een ruzie tussen Rusland en Oekraïne over het transport van olie. Rusland voorziet Europese landen van grondstoffen als olie en gas via pijpleidingen

die door Oekraïne lopen. Rusland heeft het buurland er de afgelopen jaren meermalen van beschuldigd die grondstoffen illegaal af te tappen. Daarnaast lagen de twee landen vaak in de clinch over de prijs die Oekraïne moet betalen voor de grondstoffen uit Rusland. Begin dit jaar moesten enkele Europese landen het twee weken zonder Russisch gas stellen, nadat de Russen het transport van gas via Oekraïense pijpleidingen hadden stilgelegd vanwege een ruzie over de gasprijs.

Pensioenfonds voor zorg verhoogt premie

ZEIST — Het pensioenfonds Zorg en Welzijn verhoogt de pensioenpremie volgnd jaar met 0,6 procentpunt. Ook worden de pensioenen gedeeltelijk geïndexeerd, namelijk met 0,72 procent. Dat betekent dat de pensioenen gedeeltelijk meestijging in de sector. De veranderingen gaan in per 1 januari. Dat maakte het pensioenfonds vandaag bekend.

"Wij worden geconfronteerd met een snel stijgende levensverwachting. Dat blijkt niet alleen uit demografische prognoses, maar we zien dat ook in ons eigen bestand. Gegeven die ontwikkeling vinden wij het verstandig om nu een deel van dit risico te verwerken in zowel de indexering als in de premiestelling voor 2010. Een moeilijk, maar noodzakelijk besluit

om de betaalbaarheid en het uitkeringsniveau naar de toekomst veilig te stellen", aldus directeur Peter Borgdorff.

De pensioenfondsen werden vorig jaar hard geraakt door de crisis op de financiële markten. Veel fondsen zagen hun buffers sterk afnemen en moesten herstelplannen indienen bij De Nederlandse Bank, de toezichhouder. Door de problemen besloot Zorg en Welzijn, dat ruim 2 miljoen (oud-)werknemers telt, eind vorig jaar om pensioenen in 2009 niet te laten stijgen. Het besluit om de pensioenen nu wel gedeeltelijk te laten meegroeien met de loontontwikkeling komt doordat de financiële positie van Zorg en Welzijn inmiddels weer wat is verbeterd. De zogenoemde dekkingsgraad bedroeg eind september 107 procent. Op basis daarvan zou het pensioenfonds deel-

Tweederde meer faillissementen

ROTTERDAM — Het aantal faillissementen in Nederland is dit jaar met 68 procent toegenomen tot 7045, vergeleken met 2008. Dat blijkt uit een vandaag gepubliceerd onderzoek van informatieleverancier Dun & Bradstreet.

Voor al de bouw, de industrie en financiële dienstverleners hadden het zwaar. In deze sectoren groeide het aantal faillissementen met 87 tot 105

procent. De maand mei liet met een percentage van 121 de sterkste groei zien van het aantal bedrijven dat op de fles ging. December wordt naar verwachting de maand met de kleinste toename van het aantal faillissementen. Volgens de onderzoekers is het opvallend dat dit jaar veel grote ondernemingen failliet gingen. Te denken valt aan autobedrijf Kroy-mans, DSB Bank en de Entertainment Group van Marco Borsato.

‘China exporteert meer dan Duitsland’

PEKING — China gaat Duitsland dit jaar naar verwachting inhalen als 's werelds grootste exporteur, ondanks een afname van de vraag naar Chinese goederen door de economische neergang. Dat heeft de Chinese viceminister van Handel Zhong Shan gisteren gezegd.

Het aandeel van China in de wereldhandel stijgt in 2009 volgens hem tot boven de 9 procent, vergeleken met 8,86 procent in 2008.

Toch stond ook de Chinese export het afgelopen jaar zwaar onder druk. Zhong voorziet dat de uitvoer van goederen van de op twee na grootste economie ter wereld in 2009 met 16 procent afneemt op jaarbasis, de grootste daling in minstens dertig jaar. Dat komt volgens hem door 'een zeer zwakke internationale vraag en toenemend protectionisme'.

FACTS & FIGURES

door Willem-Jan Paardekooper

Een mooie week



Zoals bijna traditiegetrouw sloten de beurzen de een na laatste week in de plus.

Toen donderdag de markten om een uur sloten waren de omzetten zeer laag. Bijna een nieuw record. Dat was het tegenover gestelde van de week ervoor. Toen hadden we een record-omzet. Dat kwam omdat toen er een aantal optiecontracten afliepen. Daar hadden we nu geen last van. Vele handelaren waren al vervroegd naar huis gegaan. Voor de komende week verwachten we ook zeer lage omzetten. Door de stijgingen van de afgelopen week sloten alle beurzen op het hoogste slot van dit jaar. De Dow-Jones steeg de afgelopen week met 1,9 procent, terwijl de S&P 500 met 2,2 procent steeg. De Nasdaq was de koploper met een stijging van 3,4 procent. Voor de komende week zijn we ook zeer enthousiast. Zeker als de traditie zich voortzet. Volgens de beleggersalmanak stijgt de beurs de laatste vijf dagen voor de jaarwisseling en de eerste twee dagen van het nieuwe jaar. Sinds 1896 is dat in 77 procent van de gevallen uitgekomen. Dat zou dus betekenen dat we wel eens op het hoogste punt van dit jaar kunnen gaan sluiten. Donderdag zijn de aandelen beurzen de hele dag open. De obligatiehandel zal wel maar een halve dag open zijn.

De dollar moest iets aan kracht inleveren, maar wij denken toch dat de ommekeer daar is. De kans is groot dat de dollar langzaam maar zeker in waarde zal gaan stijgen. Dit zal hand in hand gaan met een verdere stijging van de beurzen. We zien momenteel een trend dat de grote beleggers al druk bezig zijn met het volgende jaar. Men kijkt met name naar bedrijven die het dit jaar nog niet zo goed gedaan hebben, maar wel in een sector zitten die het goed doet. Een goed voorbeeld hiervan zijn de bedrijven in de oliesector. Als we kijken naar de prijs van olie, dan zien we dat die in het jaar sterk gestegen is. Maar de olie-aandelen zijn nogal achtergebleven. Het was niet 'sexy' om in deze sector te beleggen het afgelopen jaar. Maar dat betekent niet dat dit een slechte sector is voor de komende periode. Wellicht duurt het even voordat deze sector opnieuw ontdekt wordt, maar dat er koopjes zijn, is duidelijk. Vele strategen kijken verder ook naar de technologiehoek. Afgelopen donderdag werd er nog bekendgemaakt dat er een tekort aan het ontstaan is in een bepaalde geheugenchip. Deze chips zitten in camera's, telefoons en computers. Een tekort ontstaat niet omdat er geen vraag is naar deze producten. Integendeel. Maar in deze normaal slappe periode voor de producenten van deze producten horen we dat de fabrieken overuren aan het maken zijn. Sandisk (SNDK) en Micron Technology (MU) zijn hier prima voorbeelden van. Micron Technology sloot afgelopen donderdag op 10,16 dollar. Raymond James, een effectenkan-toor, volgt dit aandeel al jaren. Ze hebben het koersdoel van dit aandeel verhoogd naar 20 dollar. Dat betekent dat ze geloven dat dit aandeel naar 20 dollar kan gaan binnen een periode van een jaar.

Verder blijven we geloven dat veel analisten te voorzichtig zijn met hun verwachtingen. Vooral richting de consumentenproducten. We zijn dan ook zeer benieuwd naar de vierdekwartalcijfers die om de hoek staan. Daar zullen naar onze mening veel positieve verrassingen zijn, die de beurs nog verder omhoog kunnen helpen. Wij zijn dan ook zeer optimistisch voor de komende periode. Volgende week zullen we onze vooruitzichten voor 2010 presenteren.

Hebt u vragen hierover, of wilt u uw vraag in de krant beantwoord zien, stuurt u ons dan een e-mail via onze website. www.kaatvermogensbeheer.com. Telefoonnummer 736-2444.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	28-Dec		PREV.	28-Dec		
DOW JONES	10520.10	10547.68	AEX	333.60	336.50		
S&P 500	1126.48	1130.02	AEON NV	4.56	4.62		
NASDAQ	2285.69	2294.42	AHOLD NV	9.21	9.25		
RUSSELL 2000	634.07	635.81	AIR FRANCE-KLM	11.16	11.22		
EAFE USD	1574.59	1572.85	AKZO NOBEL	46.15	46.28		
SPDR TRUST SER 1	112.48	112.95	ASML HOLDING NV	23.98	24.03		
DIAMONDS TRUST	105.00	105.29	CORIO NV	46.03	46.71		
S&P 500 INDEX	1126.48	1130.02	DANONE	42.35	42.90		
AMAZON.COM INC	138.47	140.65	DSM (KONIN)	34.40	34.75		
AMERICAN EXPRESS	41.68	41.63	FORTIS	2.59	2.62		
BIOGEN IDEC INC	52.24	52.34	HAL TRUST	71.70	71.76		
CISCO SYSTEMS	23.96	24.02	HEINEKEN NV	33.34	33.44		
CITIGROUP INC	3.35	3.37	ING GROEP NV-CVA	6.92	7.04		
WALT DISNEY CO	32.29	32.27	ITECH NV	18.79	18.69		
EBAY INC	23.89	23.95	KPN (KONIN) NV	11.84	11.91		
ENZON PHARMACEUT	10.66	10.77	PHILIPS ELECTRON	20.50	20.73		
GENERAL ELECTRIC	15.44	15.37	REED ELSEVIER	8.48	8.54		
GOOGLE INC-CL A	618.48	625.00	REXEL SA	10.03	10.08		
HEWLETT-PACKARD	52.87	52.63	ROBECO NV	20.16	20.18		
HOME DEPOT INC	29.17	29.38	ROLINO NV	17.36	17.38		
IBM	130.57	131.43	RORENTO NV	44.80	44.75		
INTEL CORP	20.33	20.44	ROYAL DUTCH SH-A	21.18	21.26		
JOHNSON JOHNSON	64.70	64.94	TNT NV	21.10	21.28		
MEDTRONIC INC	44.12	44.13	TOMYAT	6.25	6.25		
MICROSOFT CORP	31.00	31.00	UNILEVER NV-CVA	22.70	22.94		
3M CO	82.55	83.01	WESSNAN NV	4.25	4.23		
MOTOROLA INC	7.98	8.03	WOLTERS KLUWER	15.65	15.57		
NVIDIA CORP	18.09	18.11	WP-STEWART HLDGS	154.49	156.78		
PFIZER INC	18.60	18.60	ETFS	PREV.	28-Dec		
PROCTER & GAMBLE	61.28	61.53	SPDR-FINL SELECT	14.53	14.56		
QUALCOMM INC	46.10	45.85	ISHARES-DJ DIV	44.43	44.57		
ROYAL DUTCH-ADR	60.83	61.18	ISHARES-DJ HEALT	64.44	64.66		
SCHLUMBERGER LTD	65.35	66.37	ISHARES-DJ CN GD	56.09	56.34		
SPRINT NEXTEL CO	3.73	3.71	ISHARES MSCI PAC	40.84	41.05		
SYSCO CORP	25.53	25.68	ISHARES-SPG00 GR	58.52	58.75		
TEXAS INSTRUMENT	25.83	25.76	ISHARES-S&P EURO	39.22	39.39		
TIME WARNER INC	29.28	29.38	POWERSHARES DB C	24.34	24.76		
VISA INC-CLASS A	86.29	86.65	POWERSH-QQQ	45.98	46.24		
YAHOO! INC	16.72	16.80	FUNDS	PREV.	24-Dec		
			HEND PAN EUR SM	17.05	17.05		
			28-Dec HEND JAP SM CO	20.40	20.40		
			28-Dec HEND PAC EQUITY	73.43	73.43		
			USD/EUR	1.439	1.441	HEND CONT EUR EQ	22.83
			CAN/USD	1.050	1.045	HEND GLOBAL TECH	29.36

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Client Services



Scharlooweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mc-bank.com
website: www.mcb-bank.com

Teleurstelling over uitblijven derde vlucht Bogotá

DAE rechtstreeks naar Cartagena

WILLEMSTAD — Cartagena, aan de Caribische kust van Colombia, is per februari een nieuwe bestemming in het routenetwerk van DAE. Inmiddels verkoopt de maatschappij tickets voor deze vlucht.

De inaugurele vlucht is op 6 februari. Met deze nieuwe bestemming denkt DAE niet alleen Cartagena te bedienen, maar ook het westelijk daarvan gelegen Barranquilla, in grootte de vierde stad van Colombia, na hoofdstad Bogotá, Medellín en Cali. “Dat heeft mede te maken met de ligging van de luchthaven”, zegt directeur Floris van Pallandt. “Vanaf de airport van Barranquilla ben je een uur onderweg naar de stad. Vanaf het vliegveld van Cartagena ben je in een uur en een kwartier in Barranquilla. En in tien minuten in Cartagena zelf.” De vlucht zelf duurt ongeveer twee uur, afhankelijk van het type ATR waarmee wordt gevlogen.

Behalve dat met één bestemming twee markten worden bediend, zijn deze ook complementair. Cartagena is naar verwachting in trek vanuit Curaçao bij toeristen. De industriestad Barranquilla genereert meer verkeer deze kant op.

Teleurstelling

DAE begint met twee vluchten per week, op maandag en

zaterdag. Het staat de maatschappij vrij de frequentie op te voeren. Dat is niet het geval bij Bogotá, waar DAE al ruim drie jaar op vliegt, nu tweemaal per week. De Colombiaanse autoriteiten staan maximaal drie vluchten per week door een Antilliaanse luchtvaartmaatschappij toe. Hoewel DAE al in 2006 aangaf viermaal per week op de Colombiaanse hoofdstad te willen vliegen, vergaf de Directie Luchtvaart de toestemming voor de derde vlucht begin 2008 aan Insel Air. Het lijkt er vooralsnog niet op dat deze maatschappij die vlucht ook gaat uitvoeren. Van Pallandt: “Ze hebben althans geen verzoek ingediend bij de Colombiaanse autoriteiten. Dat betekent dat ze ook in het eerste kwartaal van 2010 daar niet op gaan vliegen.”

Behalve een teleurstelling voor DAE, vindt directeur Van Pallandt het ook een slechte zaak voor het eiland. “Het CTB ziet Colombia als een van de focusmarkten en investeert daar geld in. De ‘bv Curaçao’ doet zichzelf

tekort doordat deze vlucht (al twee jaar) niet wordt ingevuld. We hebben vorige week nog eens bij de Directie Luchtvaart aangegeven dat wij graag naar drie wettelijke vluchten willen en dit binnen een paar weken kunnen realiseren omdat de organisatie er al staat. We willen weten of er gevlogen gaat worden of niet.”

Panama

Ondertussen hoopt DAE volgend jaar de route naar Panama te kunnen beginnen. In eerste instantie gaat het daarbij ook om twee vluchten per week, op maandag en zaterdag, waarbij de verbinding aansluit op de KLM-vlucht vanuit Amsterdam naar Hato. De Curaçaose maatschappij is in gesprek met Copa Airlines om de vluchten te laten aansluiten op het midden-Amerikaanse netwerk van de Panamese maatschappij, bijvoorbeeld naar San José (Costa Rica) en Guatemala. DAE verwacht in januari de *public hearing*, die altijd voorafgaat aan het vliegen op een nieuwe bestemming. Van Pallandt: “Hier zijn we rond. Als Panama volgende maand akkoord geeft beginnen we met de verkoop in februari, vier tot zes weken voorafgaand aan de eerste vlucht.”

Davelaar wil onderzoek ‘dubbelfunctie’ Damoen

WILLEMSTAD — PNP-gedeputeerde Humphrey Davelaar (Volksgezondheid en Sociale Zaken) wil een onderzoek naar het feit dat FK-lid Gregory Damoen zijn functie van lid van de Eilandsraad kan combineren met die van hoofd van de Directie Financiën, een functie waarvoor hij gedurende zijn raadslidmaatschap vrijgesteld is. De gedeputeerde is van mening dat beide functies niet verenigbaar zijn.

Tijdens een raadsvergadering van eerder deze week vond er een pittige confrontatie plaats tussen Damoen en Davelaar. Tijdens de woordwisseling, die volgens de gedeputeerde door het FK-lid werd uitgelokt, verklaarde Davelaar dat hij als PNP-leider de Financiën-minister Ersilia de Lannooy opdracht heeft gegeven om onderzoek te laten verrichten naar de verenigbaarheid van beide functies. Volgens de gedepu-

teerde kan het niet zo zijn dat iemand op hetzelfde moment én deel uitmaakt van het bestuur van een eiland én een topadviseur is. In artikel 12 van de Eilandenregeling Nederlandse Antillen (Erna) staan de functies die onverenigbaar zijn met die van lid van de Eilandsraad. Het gaat hierbij om: militair in werkelijke dienst; diplomatiek vertegenwoordiger van een vreemde mogendheid; beroepsconsul; lid van de Regeringsraad (nu de Raad van Ministers); lid of buitengewoon lid van de Raad van Advies; procureur-generaal; griffier der Staten; secretaris van het eilandgebied; ambtenaar, die met het ontvangen of uitgeven van gelden van het eilandgebied belast of aan enige aan het bestuur van het eilandgebied ondergeschikte administratieve rekenplichtig is of geneeskundige, belast of mede belast met de armenpraktijk van een overheidsdienst. Bij

eilandsverordening is het mogelijk dat andere functies, betrekkingen en werkzaamheden kunnen worden vastgesteld, die onverenigbaar zijn met het lidmaatschap van de Eilandsraad.

Damoen is echter niet onder de indruk van de stelling van de PNP-gedeputeerde. “Hij zegt zich niks van de dreigementen van gedeputeerden aan te trekken. De vorige keer stelde hij dat hij ervoor zou zorgen dat ik ontslagen zou worden. Maar blijkbaar is hij vergeten dat Faroe Metry jarenlang lid van de Eilandsraad was, in de periode dat hij vrijgesteld was als directeur van het departement van Financiën. Op dit moment is Gimena van der Gen raadslid voor de PNP, terwijl zij waarnemend directeur van de Directie Justitie is. Dus blijkbaar is Davelaar alleen tegen onverenigbaarheid van functies als het hem uitkomt.”

Ombudsman wil dat BC bezwaren Wechi serieus neemt

WILLEMSTAD — Nadat Amigu di Tera, Defensa Ambiental, Pro Soux en de stichting Joe Pinedoe klachten hebben ingediend bij de Ombudsman, verzoekt deze om een bespreking van de geplande ontwikkeling op Wechi met de Eilandsraad.

Voorganger van Alba Martijn, Fred Wiel verzocht het BC al de bouwwerkzaamheden stop te zetten, waarop het BC reageerde met de opmerking dat overheidsstichtingen niet vallen onder de onderzoeksbevoegdheid van de ombudsfunctionaris. De overheid doelt daarmee op FKP dat het woningbouwproject uitvoert. Het eilandsbestuur gaat daarmee voorbij aan het feit dat de bezwaren zich richten tegen de bestemming, zoals door het BC besloten. “De ombudsfunctionaris beseft dat ze niet bevoegd is onderzoek te verrichten naar gedragingen van uw stichting en volstaat ermee de dreigende ernstige normschendingen aan uw bestuur te signaleren, met het verzoek betrokken organisaties uit te nodigen voor een bespreking waarbij u serieus ingaat op de verontrusting bij belanghebbenden.” Met name de dreigende ver-

storing van de waterhuishouding moet voor het BC in deze regenperiode een dringende reden zijn om deze klacht met betrokken organisaties te bespreken, meent Martijn in haar schrijven, inmiddels ruim een maand geleden. Ook dringt de ombudsfunctionaris aan op het winnen van deskundig advies van Naam (over te verrichten onderzoek naar cultuurmonumenten), Carmabi (over de gevolgen voor flora en fauna), Openbare Werken

en LVV (over de waterhuishouding). De ombudsfunctionaris brengt in herinnering dat de gouverneur de bestemming van het landgoed Wechi in 2001 afwees. Drie jaar geleden bestempelde het Bestuurscollege (BC) het gebied vervolgens als open land, met de mogelijkheid het onder voorwaarden te kunnen bebouwen. Hiertegen kwam ook van verschillende kanten protest binnen bij de Eilandsraad.

Advertentie Curaçao

Bij Mei Mei kan je kiezen uit drie

FUNMENU's

Een van de leukste dingen die je kan doen met gespaarde Funmiles... gezellig uit eten gaan! Bij Brakkeput Mei Mei kunt U funmiles omruilen voor een heerlijk 3-gangenmenu naar keuze.
Voor Nafli. 30,- + 300 funmiles geniet je al van een voorgerecht, een van onze vis- of vleesspecialiteiten van de grill en een nagerecht.

Dagelijks geopend vanaf 6 uur.
Voor reserveringen: 767 1500
Ga je met mij naar Mei Mei?

Landhuis **Brakkeput mei mei**

Dagelijkse shuttle v.a. de bushaltes Livingstone, Chogogo en Pappayo om 18.00, 19.00 en 20.00 uur

Entertainment-boulevard voor op schema



Foto: Elisel Simão

Het complex achter het strand van Jan Thiel in aanbouw. Op dit moment genieten de bouwlieden bouwvak.

WILLEMSTAD — De bouw van de entertainment-boulevard op Jan Thiel loopt voorspoedig. “Zelfs iets voor op schema”, zegt Hans Slier, een van de ontwikkelaars. “1 september staat de oplevering gepland; dat gaan we zeker halen.”

Ook de invulling loopt naar wens. “Bijna alle units zijn verhuurd of we zijn in een vergevorderd stadium met huurders.” Het gaat dan onder meer om een sportbar, souvenirwinkel, brillen/horlogezaak, ijssalon en *spa wellness*. Papagayo neemt zelf de exploitatie van een gelijknamige beachclub ter hand. Ook Zanzibar zal er

nog een strandtent bij gaan exploiteren. Het strand zelf wordt doorgetrokken, waarbij de bestaande rotsige kustlijn intact blijft. Achter de kustlijn komt een lagune met aanvoer van water uit de baai.

De bouw van de boulevard begon in augustus. De eigenaars van Chogogo, Papagayo en Zanzibar ontwikkelen dit project gezamenlijk om in de behoefte aan meer activiteiten en vertier bij vakantiegangers in de omliggende parken te voorzien. De groep investeert in de ruwbouw zo'n 12 miljoen gulden. Inclusief aankoop van de grond van pensioenfonds Apna, gaat het om een investering van 16 miljoen

gulden. De ontwikkelaars verwachten van de huurders dat deze mee-investeren. Aan werkgelegenheid levert het project 220 banen op.

Papagayo

Papagayo Beach Resort sluit het jaar af met een gemiddelde bezettingsgraad van 78 procent. Daarmee is Hans Slier, samen met Meindert van Buuren eigenaar van het vakantiepark, buitengewoon tevreden. “Het is weliswaar minder dan de 92 procent van 2008. Maar daarvan is het nadeel dat je met zo'n hoge bezetting te weinig aan onderhoud toekomt.” Slier verwachtte aan het begin van dit jaar een terugval van 20 tot 30 procent, met

de gevolgen van de mondiale economische crisis in het vooruitzicht. Voor komend jaar verwacht hij ongeveer hetzelfde als dit jaar op basis van de boekingen.

De kamertarieven bleven overigens gewoon hetzelfde. “Je ziet in de markt veel dat de tarieven worden verlaagd bij terugval. Wij geloven daar niet in. Dat gaat uiteindelijk ten koste van je serviceniveau. Dan liever een iets lagere bezetting.” Voor 2011 en daarna is Slier ervan overtuigd dat de markt weer verder zal aantrekken. Maar met 78 procent ben ik heel tevreden. Als ik die bezetting de rest van mijn leven zou draaien, teken ik meteen.”

Synagoge moet naam verwijderen

WILLEMSTAD — De vereniging Sharei Tsedek heeft drie maanden de tijd de aangebrachte benaming van de donoren Herman en Miriam Tauber verwijderen. De tijd gaat in als het vonnis van 1 december van het Arbitrage Instituut Bouwkunst is betekend. De naam prijkt op de voorgevel van de nieuwe synagoge op Mahaai

Het arbitraal vonnis is het resultaat van een zaak die het bureau AOB Architecten van Jacques Smeulders was begonnen tegen opdrachtgevers. Ook wordt Shaarei Tsedek veroordeeld alle uitstaande vorderingen

van AOB, vermeerderd met de wettelijke rente en bijkomende kosten te betalen. Dit bedraagt volgens Smeulders meer dan 175.000 gulden.

Omdat Shraarei Tsedek geen gehoor gaf aan de bezwaren van de architect, heeft AOB zich vervolgens tot het scheidsgerecht gewend en aangevoerd dat door gebrek aan fondsen tijdens de uitvoering werd besloten de robuuste steenbekleding tegen de voorgevel in een later stadium aan te brengen, en deze tijdelijk strak en vlak af te pleisteren. Het echter in plaats hiervan “Tauber's naam op te doen klampen, en deze vervolgens met een glimmerige tegelom-

kransing op te tutten”, ziet AOB als verminkingen van zijn ingetogen ontwerp van de Synagoge, en aldus aantastingen van zijn auteursrechten.

Het scheidsgerecht heeft de architect kunnen vinden in zijn eis tot het ogenblikkelijk architectonisch herstel, dus het verwijderen van Tauber's naamplaat en van de overige teksten op de Synagoge, alsook van de tegelversieringen binnen drie maanden na betekening. Daarnaast heeft de Joodse gemeenschap volgens Smeulders hem zakelijk onbeleefd en hooghartig behandeld, door geen enkel respons op diens vele verzo-

ken te geven om tot betaling van de verscheidene declaraties van AOB over te gaan. Ook in deze zag de architect zich genooddaakt zich tot het scheidsgerecht te wenden. Een rapportage dat Shaarei Tsedek liet maken om aan te tonen dat AOB Shraarei Tsedek tekort is geschoten werd door het scheidsgerecht kwalificeert als eenzijdig, en op basis van onvolledige gegevens tot stand gekomen en niet voorzien is van enig bewijsstuk.”

Advertentie Curaçao

Grote Berg

FASE 6
LAATSTE FASE

De ontwikkeling van het meest noordelijke gedeelte van het Plan Grote Berg is van start gegaan. 106 kavels met een schitterend uitzicht op de Noordkant zijn voor U beschikbaar.

PERCELEN VANAF
64.000,-

MIS DEZE KANS NIET, RESERVEER NU !!

HALABI
REAL ESTATE

Project Developers & Real Estate Brokers
Promenade Shopping Center, Schottegaweg (O)
Tel.: 736-5542 / 736-5865 • Fax: 736-5872
E mail: info@halabirealestate.com

50% op Handgeborduurde
Tafellakens
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

KLM deelt Curaçaos miniatuurkunukuhuisje uit

WILLEMSTAD — Op de dag dat de KLM 75 jaar geleden voor het eerst met het toestel 'Snip' op Curaçao landde, overhandigde KLM-Martinair general-manager voor het Caribisch gebied, Suriname en Guyana Simone Wickenhagen dinsdag in het Gouvernementspaleis het eerste exemplaar van een speciaal ontworpen Curaçaos miniatuurkunukuhuisje aan gouverneur Frits Goedgedrag.

KLM maakt miniatuurversies (met sterke inhoud) van Nederlandse gebouwen om uit te delen onder passagiers in de Business class. Slechts éénmaal is een gebouw gereproduceerd dat niet in Nederland staat. Vijf jaar geleden heeft de huidige president-directeur van de KLM, Peter Hartman, het eerste exemplaar van huisje nummer 85, het monumentale Penha-pand in Punda, aan directeur Kevin Jonckheer uitgereikt. Dinsdag werd de KLM-vlucht uit Amsterdam bij aankomst op vliegveld Hato symbolisch welkomgehouden met een brandweerdouche op het platform, om stil te staan bij 75 jaar aanwezigheid van KLM



General-manager Simone Wickenhagen reikt het eerste exemplaar van een speciaal ontworpen Curaçaos miniatuurkunukuhuisje uit aan gouverneur Frits Goedgedrag.

op Curaçao. Bij vertrek vanaf Hato konden KLM-passagiers een exemplaar van het kunukuhuisje meekrijgen als herinnering aan die speciale dag. Het huisje is in beperkte oplage gemaakt. De viering van 75 jaar KLM

op de ABC-eilanden bestond uit een reeks activiteiten: een speciale roadshow voor de lokale reisagenten, cadeaus voor de Blue Bizz-leden, een filmpremière voor de Flying Blue Elite-leden, een klim met alle personeelsleden naar

de top van de Christoffelberg, diverse tarievenacties, activiteiten waarbij de opbrengsten gingen naar de Animal Rights Foundation, een fotowedstrijd en deelname aan de nog lopende campagne 'Coca Cola Tapa di Oro'.

MAN vraagt naar waarde Raad voor Rechtshandhaving

WILLEMSTAD — Het is de MAN-fractie in de Staten niet duidelijk waarom 'nu ineens de noodzaak en het belang wordt ingezien van het instellen van een gemeenschappelijk orgaan voor Curaçao, St. Maarten en Nederland, dat belast zal worden met algemene inspectietaken op justitieel gebied'.

Zo staat in een naar de Tweede Kamer gestuurd verslag van de Staten over de Rijkswet Raad voor de Rechtshandhaving. Daarnaast vindt de MAN-fractie het bezwaarlijk dat de uitvoering van de inspectietaken 'op generlei wijze onder toezicht en controle zal komen

te staan van de volksvertegenwoordigende lichamen van de betrokken landen, terwijl deze taken direct te maken hebben met het beleidsterrein Justitie, waarover wel verantwoording dient te worden afgelegd aan het parlement'.

Dit klemt volgens de MAN des te meer gelet op de benoemingsprocedure van de Raadsleden. De leden van de Raad worden door de ministers van Justitie van de drie landen gezamenlijk benoemd. De MAN-fractie verzoekt, evenals de Forsa Kòrsou-fractie, om ook rekening te houden met de door haar, bij de behandeling van het voorstel van Rijkswet Gemeenschappelijk Hof van Justitie, naar

voren gebrachte bezwaren, op- en aanmerkingen. Ook vindt de fractie dat indien er geen consensus meer zou blijken te bestaan over de inhoud van die rijkswet, het in beginsel aan de landen gegeven moeten zijn zich te kunnen onttrekken aan de binding van de rijkswet, onverminderd eventuele contractuele, wettelijke of volkenrechtelijke aansprakelijkheid. Voor de Forsa Kòrsou-fractie is dat aspect, waarvoor de Raad van Advies ook aandacht heeft gevraagd, zeer principieel.

PAR wel positief
De PAR-fractie staat wel positief tegenover het wetsvoorstel. "De fractie is over het algemeen van mening dat een inspectieorgaan zal bijdragen aan verbetering van de rechtshandhaving op de eilanden." Voor de PAR-fractie is het echter wel van belang dat bij de behandeling in de Tweede Kamer scherp voor ogen wordt gehouden

het verschil tussen het recht van amendement, dat op voet van de grondwet aan het Nederlandse parlement toekomt, en het zelfbeschikkingsrecht van de Antilliaanse eilanden, dat onder meer voortvloeit uit de resoluties 1514 en 2625 van de Verenigde Naties. Het recht van amendement is ondergeschikt aan de VN-resoluties die handelen over het zelfbeschikkingsrecht van volkeren, zoals dat van de eilanden van de Nederlandse Antillen, zo meent de fractie. Bij de parlementaire behandeling in Nederland kan en mag niet worden afgeweken van dat basisbeginsel, benadrukt de PAR-fractie. De fractie verzoekt verder bijzondere aandacht voor artikel 8, eerste lid, dat bepaalt dat de leden van de Raad benoemd worden op grond van de deskundigheid die nodig is voor de uitoefening van de taken van de Raad. De PAR-fractie vindt deze formulering vaag en voor meerdere interpretaties vatbaar.

Meedoen via www.bantraha.com Masterplan Curaçao Information Society

WILLEMSTAD — Het Kennisplatform Curaçao heeft onlangs het 'Masterplan voor Curaçao Information Society' gepresenteerd. De belangrijkste boodschap uit dit project van het Kennisplatform waarvan de minister van Transport en Communicatie en de gedeputeerde van Arbeid en Economie de stuurgroep vormen is dat Curaçao er alles aan moet doen om een maatschappij te zijn die kennis niet alleen afneemt maar ook zelf creëert.

Tijdens de presentatie op de Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA) werd om te beginnen gesteld dat een meerjarig, strategisch plan als dit noodzakelijk is om de Curaçaose maatschappij internationaal concurrerend, leidend, gerespecteerd, creatief en intelligent te maken zodat die een voortrekkersrol kan spelen in de regio.

Hierbij werd verwezen naar de visie voor País Kòrsou: "In het jaar 2025 is Curaçao een land waarin mensen hun mogelijkheden volledig kunnen realiseren en ook kunnen genieten van een hoge leefkwaliteit dankzij een hoog onderwijsniveau, geflankeerd door een duurzame sociaal-economische ontwikkeling en gekoppeld aan verantwoord bestuur."

Vier aandachtsgebieden
Ten eerste moet beleid dat meerdere gebieden van activiteit en onderneming raakt

digitale kloven die Curaçao heeft – intern en met de rest van de wereld – wegwerken. Zo moet op korte termijn 90 procent van de huishoudens ten minste op 10 Mbps breedbandinternet zijn aangesloten; dit moet worden opgekrakt naar 100 Mbps breedbandinternet voor 90 procent van de huishoudens. Alle scholen moeten over minstens 10 Mbps breedbandinternet beschikken. De bedoeling is dat alle sectoren in de samenleving, inclusief de overheid, goed vertrouwd raken met moderne informatietechnologie. Netwerken, diensten, producten en tarieven moeten optimaal zijn. In de tweede plaats moet specifiek beleid worden ontwikkeld voor e-bedrijvigheid. Hiervoor moet een goede infrastructuur tot stand komen alsook nieuwe wetgeving. Gebieden waarop de e-bedrijvigheid zich moet richten zijn met name de financiële dienstverlening, logistiek, toerisme en land-

bouw. Het derde, ruime aandachtsgebied betreft de samenleving en e-overheidsbeleid. Hier gaat het er onder meer om dat gegevens waarop beleid wordt gebaseerd actueel en feitelijk moeten zijn. De volksgezondheid moet hoog in het vaandel worden gevoerd met digitale bestanden, e-receptuur en e-leren als sleutelementen.

Ten slotte moet de gehele economiesector modernisering ondergaan: voor burgers moeten financiële transacties volgens internetsystematieken gemeengoed worden; dit geldt ook voor de overheid en de niet-financiële sector. Het ontwikkelen van menselijk kapitaal, bestuurlijk leiderschap, partnerschappen en samenwerkingsverbanden, het marketen van Curaçao, infrastructuur, financiering en 'beginnen met al het werk' zijn hierbij sleuteltermen.

Meedenken en -doen
Iedereen wordt uitgenodigd om mee te denken en te doen aan het verder vormgeven en uitwerken van dit masterplan via www.bantraha.com. Voor meer informatie kan men terecht op www.bantraha.com, Stimul-IT op telefoonnummer 738-6299 of via e-mail: monique.raphaela@stimul-it.com

Antillenspecial in eerste Second Home Magazine

WILLEMSTAD/WEESP — Triple i, uitgever van titels als InFinance en CASH, lanceert in februari de eerste editie van Second Home Magazine (www.secondhomemagazine.nl). In elke uitgave wordt een land als special extra onder de aandacht gebracht, onder meer door een interview met een bekende Nederlander die gaat emigreren/resideren. In de eerste uitgave zal dat de Nederlandse Antillen zijn.

Second Home magazine is een naslagwerk en inspiratiebron voor (toekomstige) eigenaren van een tweede woning. Het voornaamste doel van het magazine is het aanbod van huizen belichten en het aankoopproces

toegankelijker maken. Emotie en beleving rondom een tweede huis behoren tot de kern van het magazine.

Er worden 11 landen in secties belicht, waarbij allerlei praktische informatie wordt geboden. Verder bestaat de inhoud uit fiscale en juridische columns en een praktijkverhaal, waarin de ervaringen worden besproken van iemand die een jaar geleden een tweede woning heeft gekocht. De overige artikelen gaan over golfresorts, verhuurmogelijkheden, speculeren in vastgoed, financieringen, ondernemen en lifestyle. Eind november is met Mondy B.V. (Rob Smulders) een overeenkomst gesloten. De

redactie van Mondy gaat een belangrijke bijdrage leveren aan het Second Home magazine. Het Mondy magazine zal niet meer uitgegeven worden. In plaats van het zelf uitgeven van het magazine zal de redactie van Mondy een substantiële bijdrage gaan leveren aan het Second Home magazine. Vanaf nu zullen de abonnees van Mondy in plaats van het Mondy magazine twee keer per jaar het Second Home magazine ontvangen. Met een oplage van 30.000 exemplaren is Second Home magazine direct het grootste tijdschrift in het segment. Second Home magazine verschijnt twee keer per jaar, om door te groeien naar een kwartaaluitgave in 2011.

CD Jill Frans



WILLEMSTAD — Zangeres Jill Frans heeft een nieuwe compact disc op de markt. Het betreft een kerstproductie getiteld 'Un Kariño Pa Pasku'. Deze digitale schijf heeft ze speciaal voor Kerst uitgebracht. Hij is verkrijgbaar bij Beep Beep Rio Canario, Mensing's Caminada en Music Store. Bedrijven die hun personeel een aandenken willen geven, kunnen telefonisch contact opnemen met Jill Entertainment Group op het nummer 525-0348.

Advertentie Curaçao



Advertentie Curaçao

You should escape from it all
Revive yourself at our Holiday Season Happy Hours

On Mondays
December 14, 21, 28 & January 4th

Rock Your Soul at the Beach Bar
from 6-9 PM featuring the Band Loading

HAPPY HOUR prices between 6-8 PM
Special Bacardi drinks!

Hilton
Curaçao
Travel should take you places*

Call tel.: 462 5000 ask for Johan Wennink

christmascuracao@hilton.com • hiltoncaribbean/curacao

Advertenties Curaçao

El Gaucho
ARGENTINIAN STEAKHOUSE

We serve the best & biggest steak on the island

Rooi Santu 620
FREE SHUTTLE BUS from ALL HOTELS & RESORTS
For reservation & pick-up just call 767 0067
www.elgaucho.an

We will be open on the 24th - 25th - 26th & 27th - of December

Villapark Fontein
LIVING GREEN!
Welkom!

rente vanaf **6,00%**

De laagste hypotheekrente van Curaçao

- 100% financiering mogelijk
- Geen taxatiekosten
- Looptijd tot maximaal 30 jaar
- Offerte binnen 1 week
- Fun Miles
- Extra korting op Woonhuisverzekering
- Rentevast periode

Blijf met Brouwer SegurosBrouwer.com

Voor een bezichtiging bel 736 2220

www.villaparkfontein.com

Heerlijk rustig wonen in een prachtig groene omgeving op slechts 20 km van Willemstad!

Kavels v.a. ANG 95,-/m²
Turn-key woningen v.a. ANG 170.000,-

Win uw aankoop terug! (kans 1 op 100)

Campagne voor dollar op BES in voorjaar

KRALENDIJK — Komend voorjaar start het Nederlandse ministerie van Financiën een publiciteitscampagne op Bonaire, Saba en Sint Eustatius rond de invoering van de Amerikaanse dollar. Dat schrijft BES-commissaris Henk Kamp in zijn voortgangsrapportage 'Halverwege' aan staatssecretaris Ank Bijleveld (BZK).

Vanaf 1 januari 2011 wordt de dollar op de eilanden het wettelijke betaalmiddel. Niet alleen de technisch-lo-

gistieke aspecten hebben de aandacht van het ministerie van Financiën, maar eventuele prijsverhogingen, zoals bij de invoering van de euro in Nederland. 'De vragen rond de prijsbeheersing houden ook de eilandsbestuurders bezig, die daarbij refereren aan ervaringen in Nederland bij de invoering van de euro. Financiën heeft een "fair price-code" ontwikkeld, die binnenkort met de betrokken eilandbestuurders en hun medewerkers wordt besproken', schrijft Kamp. De Nederlandse Bank (DNB)

zorgt in opdracht van het ministerie van Financiën voor de logistieke aspecten van de invoering van de dollar.

Daarvoor is een Bureau Omwisseling BES opgericht met drie full-time medewerkers. De projectleider is vanaf 1 januari 2010 op Bonaire. Verder zijn met alle banken en verzekeraars die diensten verlenen op de drie eilanden afspraken gemaakt over de verdeling van de werkzaamheden, verantwoordelijkheden en bevoegdheden in het omzettingproces.

KRALENDIJK — Het water staat de Bonairiaanse ezelopvang Donkey Sanctuary aan de lippen. Niet alleen de gedwongen verhuizing brengt een hoop extra kosten met zich mee maar ook de extreem hoge prijs van hooi. Als structurele hulp uitblijft, vreest oprichter Marina Melis dat de helft van de 430 ezels in de opvang moet worden afgemaakt.

door onze verslaggever
Marieke Serruys

De Donkey Sanctuary moet verhuizen omdat de overheid het stuk huurgrond terug heeft gevorderd waar Melis de ezelopvang 17 jaar geleden begon. Het ligt vlak achter het vliegveld en zou nodig zijn voor uitbreiding daarvan. Juist op dat stuk huurterrein staan het winkeltje, het bezoekerscentrum en meer gebouwen die nu moeten worden afgebroken en ergens anders weer opgebouwd. Bovendien moet nieuw hekwerk worden geplaatst. Behalve de financiële strop is de hooiprijs de afgelopen tweehalve maand verhoogd van 10,50 gulden naar 15 gulden. En met de benodigde 15 balen hooi per dag, zijn die kosten voor de Donkey Sanctuary niet meer op te brengen.

Vrijwilliger Susan Rademaker: "Wij kopen hooi uit Venezuela omdat dat het goedkoopst was. Maar de prijs blijft maar omhoog gaan. We hebben al andere opties bekeken, zoals import van hooi uit Nederland maar



De prijs van hooi is in 2,5 maand 50 procent gestegen.

dat is niet te doen vanwege de transportkosten." Melis begon met het opvangen van gewonde, zieke en mishandelde ezels in haar achtertuin en werd al snel hét aanspreekpunt als er weer een ezel aangereden was. Zij wordt gebeld, neemt het dier mee naar de opvang en verzorgt het. Dat is natuurlijk fijn voor de ezels maar ook voor de bevolking van Bonaire, want wilde ezels veroorzaken vaak verkeersongelukken. Voordat Melis de opvang begon, waren er 150 geregistreerde ongelukken met ezels per jaar, vorig jaar waren dat er vijf.

De Donkey Sanctuary krijgt geen subsidie en moet het hebben van donateurs en



Marina Melis en bezoektjes aan de ezelopvang.

vrijwilligers. Tot nu toe lukte dat redelijk maar met de laatste twee tegenvallers is

het nog maar de vraag hoe de opvang het hoofd boven water kan houden.

Annual Award voor Sebiki

KRALENDIJK — Tijdens de jaarlijkse avond voor de pers die door Maduro & Curiel's Bank wordt georganiseerd kreeg Sebiki de Annual Award 2009 voor de bijdrage die de stichting levert aan de gemeenschap.

MCB organiseerde de achtste jaarlijkse Persavond afgelopen vrijdag. Directeur Evert Piar riep in zijn speech op tot eenheid en bedankte de Bonairiaanse pers

voor het vervullen van een belangrijke taak. "Vorig jaar sprak ik over de donkere wolken aan de horizon door de wereldwijde crisis, die nog niet over is. Nu gaan we een verkiezingsjaar in, met een referendum op komst. De Nederlandse Antillen houden op te bestaan en – wat het resultaat ook zal zijn – er komen drastische veranderingen in onze manier van leven en zakendoen. Laten we ons verenigen en alle persoonlijke belangen opzij

zetten zodat we het beste bereiken voor ons eiland en de bevolking. Vrienden van de pers, geloof me, het jaar 2010 wordt verre van gemakkelijk en ik vraag jullie om zelfs nog beter, objectief en eerlijk jullie werk te doen. Onze mensen hebben de neiging om passief te zijn maar hebben ook een goed beoordelingsgevoel en ze hebben bewezen dit te kunnen toepassen als het om hun eigen welzijn gaat. Laat 2010 een jaar zijn van eenheid."

Richardson: Roy Marlin vertoont gênant gedrag

PHILIPSBURG — Gedeputeerde van Toerisme Frans Richardson vindt dat DP-raadslid Roy Marlin zichzelf en St. Maarten voor schut zet door geen verantwoordelijkheid te nemen in het project van het Westin St. Maarten Dawn Beach Resort and Spa.

"De regering moet nu de troep opruimen die de DP-overheid heeft achtergelaten. Het is onredelijk dat Marlin nu de schuld neerlegt bij de huidige regering en hen de schuld geeft van het gebrek aan follow-up", aldus Richardson.

Richardson maakte ook bekend dat een ander resort, Sonesta Maho Beach Resort and Casino (Resorts van de World NV), een brief heeft gestuurd aan Westin. Dit proces wordt volgens Richardson geleid door Marlin. De brief was niet gehonoreerd door de DP-regering en het resort daagde de regering voor de rechter. The Daily Herald geeft aan dat het DP-Bestuurscollege toentertijd het verzoek van Maho heeft afgewezen. Maho verzocht om vrijstelling van het betalen van belasting vanaf 2003. Het

verzoek werd afgewezen in januari van dit jaar, in dezelfde tijd dat het verzoek van Westin werd afgewezen. "Het is triest dat de voormalige gedeputeerde nog steeds niet de kern van de kwestie heeft begrepen. De huidige regering loopt niet weg voor de situatie en de feiten omdat de regering een continu ding is. Maar de waarheid verdraaien is onredelijk. Marlin is dezelfde persoon die zichzelf tegen de borst sloeg toen het Westin resort hier kwam. Nu is hij de persoon die Westin in een kwaad daglicht zet", aldus Richardson.

120 tot 150 kritieke functies staan open

BC keurt nieuw beleid personeelswerving goed

PHILIPSBURG — Het Bestuurscollege keurde deze week een nieuwe aanpak voor de werving van personeel goed. Het land St. Maarten heeft 120 tot 150 kritieke functies openstaan. Gedeputeerde Xavier Blackman gaf aan dat de nieuwe aanpak doelgerichter was en dat die meer mensen moet aanspreken. Hij verwacht dat die effectiever en sneller werkt dan de huidige aanpak.

Een onderdeel van de nieuwe aanpak is dat de regering trainingen en opleidingen aan gaat bieden voor de kandidaten die net de universi-

teit hebben verlaten. Tijdens deze trainingen wordt het salaris al uitbetaald. Dit moet de posities aantrekkelijker maken, aldus Blackman.

De nieuwe aanpak is veelzijdiger en een verbetering ten opzichte van de oude aanpak. De regering legt nu meer nadruk op plichtsbesef om te helpen het land St. Maarten op te bouwen. Zij gaan ook meer samenwerken met het bedrijfsleven. Er wordt een task force opgericht met vertegenwoordigers uit verschillende sectoren met als doel de kandidaten te beschermen tegen de bureaucratie van de regering.

"We moeten streven naar een gezamenlijke, specifieke en gerichte aanpak die direct resultaat geeft. We moeten de kandidaten betere kansen bieden in plaats van alleen vertellen dat zij terug moeten komen naar het eiland", aldus Blackman.

"De regering richt zich nu op expats en op studenten die hun studie bijna afgerond hebben. De regering gaat nauw samenwerken met de ministeries in Nederland." De exacte kosten voor deze aanpak worden nog uitgewerkt. "Deze aanpak is veel aantrekkelijker voor de kandidaten. Ze hebben na hun studie gegaran-

deerd een baan en doen direct al veel ervaring op. De trainingen worden betaald en het proces verloopt soepel", aldus Blackman.

Er hebben al een aantal kandidaten uit Curaçao gereageerd op de oproepen van gedeputeerde William Marlin die studenten oproep om na hun studie terug te keren naar St. Maarten om mee te helpen het land op te bouwen. Zij gaven aan geïnteresseerd te zijn in dergelijke banen. Er zijn ook advertenties geplaatst in Nederland en ook hier zijn al reacties op gekomen van mensen die terug willen keren naar St. Maarten voor een baan.

Onrust na stemming nieuwe voorzitter taxibond

PHILIPSBURG — De voorzitters van St. Maarten Taxi Association kre-

gen ruzie nadat de leden voorzitter Wilhelm 'Scotty' Priest hadden weggestemd. Hij noemde de stemming onwettig en gaf aan dat het bestuur niet vroeg genoeg was ingelicht.

De nieuw gekozen voorzitter, Ottis 'Fats' Hughes, was het hier niet mee eens en gaf aan dat de leden het recht hadden om het bestuur te controleren. Priest heeft volgens de leden zijn

plicht verzaakt. De leden gaven aan dat zij zwaar zijn getroffen door de wereldwijde economische crisis. Het aantal klanten loopt terug en zij gaven aan dat een voorzitter als Priest niet helpt om er iets aan te doen. Meer dan negentig leden ondertekenden een petitie om Priest af te zetten als voorzitter van de raad van bestuur. Priest gaf daarop aan dat hij niet verantwoordelijk

is voor het teruglopen van het werk van de taxichauffeurs. De spanning tijdens de stemming liep hoog op.

De meeste van de 77 leden die zich hadden aangemeld voor de bijeenkomst stemden eenzijdig tegen Priest. Een kleine groep verliet de bijeenkomst vroegtijdig in navolging van de oproep van Priest die aangaf dat deze stemming niet eerlijk was.

Advertenties Curaçao

Let it snow, let it snow, let it snow...

Kom eten bij Restaurant Papagayo!

Ook aan uw kinderen is gedacht!

Laat u deze kerst verrassen op 1 van onze terrassen.

Restaurant Papagayo, bel voor info & reserveringen:
05999 7474333

Bij CROWN sneeuwt het kortingen!

Kijk in de onderstaande tabel voor de speciale kortingen op onze laatste 2009 modellen

aantal	model	kleur	normale prijs	korting	nu slechts
1	110 M/T	rood	21690	1200	20490
1	110 M/T	geel	21690	1200	20490
1	110 M/T	blauw	21690	1200	20490
1	110 A/T	rood	23790	1200	22590
1	110 A/T	geel	23790	1200	22590
1	110 A/T	zwart	23790	1200	22590
1	110 A/T	zilver	23790	1200	22590
1	110 A/T	blauw	23790	1200	22590
1	Elantra M/T Diesel	donker blauw	37990	3000	34990
1	Elantra M/T Diesel	licht blauw	37990	3000	34990
1	Elantra M/T Diesel	licht grijs	37990	3000	34990
1	130 M/T Diesel	rood	36990	1500	35490
1	130 M/T Diesel	goud	36990	1500	35490
1	130 M/T Diesel	bruin	36990	1500	35490
1	130 M/T Diesel	donkergrijs	36990	1500	35490
2	Santa Fe M/T Diesel	grijs	52340	5000	47390
1	Santa Fe M/T Diesel	donker blauw	52340	5000	47390
1	Santa Fe A/T Diesel	goud	54990	5000	49990
1	Santa Fe A/T Diesel	grijs	54990	5000	49990
2	Santa Fe A/T Diesel	wit	54990	5000	49990
1	Santa Fe GLS A/T Diesel	donker blauw	60990	5000	55990
1	Santa Fe GLS A/T Diesel	wit	60990	5000	55990
1	Santa Fe GLS A/T Diesel	licht blauw	60990	5000	55990
1	H-1 Van M/T Diesel	wit	41990	3000	38990
1	H-1 12 seat M/T Diesel	wit	46990	3000	43990
6	H-1 12 seat M/T Diesel	grijs	46990	3000	43990
1	H-1 12 seat M/T Diesel	donker blauw	46990	3000	43990

Prijs in NLG en excl. O.B. Geboden voorlopig prijzpeil, wijzigingen voor de verkoop zijn mogelijk. Crown Automotive behoudt het recht op prijs- en/of andere wijzigingen zonder voorafgaande aankondiging.

CROWN
AUTOMOTIVES
Caracasbaatweg 83 • Tel.: 461-6333 • Fax: 461-6671

Opening hours:
Mon. thru Fri. from 8:00 - 12:00
and 13:30 - 17:30
(Showroom NON-STOP)
Sat. from 9:00 - 13:00

HYUNDAI
Official Partner

Meer geld voor uw inruilauto

100% financiering

3 jaar garantie

PRO KUIDË

"pa fasilitá Bo Bibá"

Cas Coraweg 84
Curaçao, N.A.
+5 999 767 4589

At the holiday season, our thoughts turn gratefully to those who have made our success possible. It is in this spirit we say ... thank you and best wishes for the holidays and a happy new year.

Please note our changed opening times on
Thursday 24 December, 8-12 hrs
Friday 25 December, closed

Thursday 30 December, 8-11 hrs
Friday 1 January, closed.

Oma koopt elk jaar 200 kerstcadeaus

Ze is 90 en heeft een gouden hart. Edith Abbey heeft veertien kinderen, 85 kleinkinderen, 40 achterkleinkinderen en 20 achterachterkleinkinderen en toch staat ze erop, voor elke Kerst kiest zorgvuldig cadeautjes voor haar nageslacht. Een heuse opdracht is het maar Edith heeft intussen al heel wat ervaring en begint maanden voor Kerstmis aan de opdracht. De kranige vrouw uit Malton in North Yorkshire kan daarbij rekenen op de hulp van haar dochter Kathy (63). Echt duur zijn de geschenken niet maar het gebaar telt, zegt Abbey. Het schenken van de pakjes vervult haar hart met een warm gevoel. "Ik denk dat ze de meest genereuze oma van Engeland is. Edith staat niet graag in de belangstelling maar ze geniet elke keer weer van de lach op het gezicht van de kinderen als ze hun pakje openmaken. Ik help haar bij het inkopen en dat



De 90-jarige Edith Abbey

doen we in verschillende kerens", vertelt dochter Kathy. "We beginnen in oktober aan de klus tijdens de speciale shoppingdagen in York maar Edith gaat nooit overhaast te werk. Ze kiest de geschenkjes zorgvuldig uit."

Dief 321 keer in cel

Een 54-jarige Brit is voor de 321e keer betrapt op winkeldiefstal. Hij kreeg daarvoor deze keer een dag celstraf. Al zijn celstraffen voor winkeldiefstal bij elkaar opgeteld zat hij al tientallen jaren in de gevangenis. Dat meldde de Britse krant *The Guardian* gisteren op zijn website. De hardleerse David Archer uit Rhyl in Wales gaf zaterdag in de rechtbank toe, dat hij twee flessen whisky had gestolen uit een winkel. Eerder stal hij onder meer collectebussen en blikken bier. Keer op

keer kreeg hij een celstraf opgelegd variërend van enkele dagen tot enkele maanden. "Wat kan ik nog over David Archer zeggen dat vele collega's eerder nog niet hebben gezegd?", aldus de rechter. Hij veroordeelde Archer tot een dag celstraf, maar omdat de winkeldief al drie dagen in voorarrest zat, mocht hij meteen gaan. In de afgelopen vijftien jaar zat de man slechts een keer niet vast tijdens kerst, zodat hij de feestdagen met zijn dochter kon doorbrengen.

Even een dutje doen

Een kennelijk oververmoeide inbreker heeft zichzelf de das omgedaan door in slaap te vallen in het bed van zijn slachtoffer. De politie in het dorp Kandern in het zuidwesten van Duitsland kon de crimineel aanhouden nadat de bewoner van het pand alarm had geslagen. In de nacht van woensdag op donderdag had de inbreker zich via een ladder toegang verschaft tot

het balkon van de woning. Hij forceerde een deur en drong het pand binnen. Daar aangekomen trok hij zijn schoenen en sokken uit, trok de badjas van de huiseigenaar aan en kroop in diens warme bed.

Het slachtoffer was kort daarvoor uit zijn slaapkamer gevlucht, nadat hij wakker was geworden van het lawaai dat de inbreker maakte.

Waar een wil is...

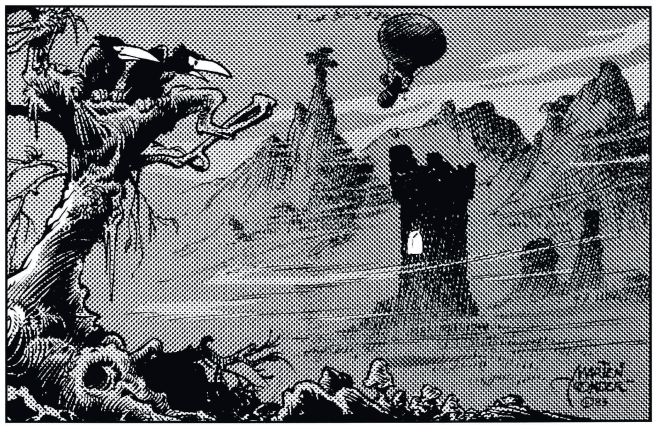
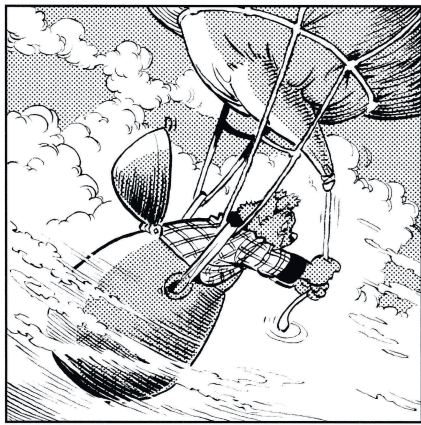
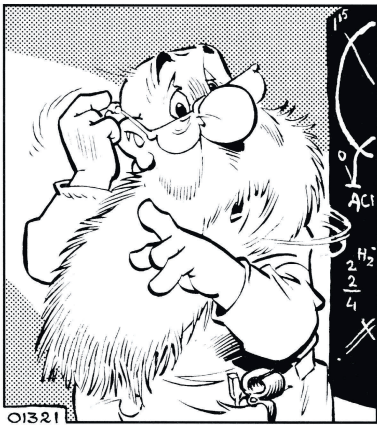
De politie en een aardige winkelier hebben vrijdag de kerst gereed van een familie in het noorden van Italië. Zij kwamen volgens Italiaanse media in actie nadat een moeder van twee peuters had ontdekt dat dieven alle kerstcadeaus hadden gestolen, die ze had verstopt in een kelder onder haar appartement. De moeder ontdekte de diefstal op kerstavond, nadat ze haar kinderen in bed had gelegd. Ze raakte in paniek en begon aan een urenlange tocht langs

tankstations, in de hoop daar vervangende cadeaus te kunnen vinden. Surveillerende agenten raakten in gesprek met de vrouw, en besloten haar te gaan helpen.

Ze vonden een eigenaar van een speelgoedwinkel in een dorp in de buurt van Turijn bereid om de vrouw rond vier uur 's nachts binnen te laten. Die kon daarvoor alsnog haar slag slaan en haar kinderen na het opstaan verrassen met de kerstcadeaus.

HEER BOMMEL EN DE SPALT

Door Marten Toonder



'En nu vraag ik mij,' vervolgde de geleerde, 'wat geschiedt als ik de geheimvolle gassen des balges vervloegd door afkoelende temperaturen? Polymerie of zo ietswat, zoude ik zeggen. Ik zal ze dan studeren kunnen, zodat eindelijk ener wetenschappelijker tred gedaan zal worden geweest. Ik ga zovoort aan der arbeid!' Nu was de geleerde niet de enige die zich met gassen bezighield. Heer Bommel trok nog steeds aan het ventieltouw, en omdat hij dat nu al geruime tijd deed, was de goede ballon Luna tot op de helft leeggelopen. De gevolgen bleven niet uit; heer Ollie zakte door een dikke wolkenlaag die steeds donkerder werd. 'N-nat en koud,' stelde hij vast, 'en het ruikt ook niet lekker. Ik ben blij dat Joost het niet ziet, want die maakt zich zo gauw zorgen over

mijn teer gestel. Maar ik moet even door deze zure wolken heen bijten, want ik wil naar beneden. Tenslotte ben ik te jong om nu al naar de hemel te gaan, als men begrijpt wat ik bedoel. Maar ik zal blij zijn als ik weer wat uitzicht krijg.' Hij vergiste zich echter. Toen hij eindelijk uit de onderste wolkenlagen zakte, was er niets om blij te zijn. Zijn oog werd getroffen door een naargeestige vlakte tussen hoge bergpieken, waar slechts enig goor daglicht door de dampen drong. In het midden van deze vlakte bevond zich de ruïne van een oude toren, en opletende lezertjes zullen begrijpen dat de ballonvarende heer doende was, in de Schemervallei te dalen.

Korter leven door armoede

Mensen met een inkomen onder de armoedegrens leven gemiddeld vijf jaar korter dan mensen die meer geld te besteden hebben. Dat blijkt uit cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) over 2007, die vorige week zijn bekendgemaakt. Het verschil is bij mannen en vrouwen ongeveer gelijk. Als gekeken wordt naar de gezonde jaren die mensen gemiddeld hebben, is het

verschil tussen arm en rijk veertien jaar. De oorzaak van het verband is niet eenduidig. Iemand kan door ziekte in armoede geraken. Aan de andere kant kan iemand die arm is, een mindere gezondheid krijgen, doordat hij bijvoorbeeld noodgedwongen voeding van mindere kwaliteit heeft. De armoedegrens lag in 2007 voor een alleenstaande tot 65 jaar op 900 euro netto per maand.

Baby overleeft zelfmoord moeder

Een meisje van twintig maanden heeft de zelfmoordsprong van haar moeder overleefd, die de baby in haar armen hield toen ze zich van een klif aan de Noord-Franse kust wierp. De 26-jarige moeder overleefde de val van zeventig

meter niet. De baby moest met meerdere breuken in een ziekenhuis worden opgenomen. De twee waren aangetroffen door de bemanning van een reddingshelikopter nadat de echtgenoot alarm had geslagen.

Bank overvallen voor kerstcadeautjes

Een 28-jarige Zwitser heeft op kerstavond een bank overvallen om zo zijn kerstcadeautjes te financieren. De politie van de plaats Zug maakte gisteren bekend dat de gemaskerde en bewapende man omgerekend enkele tienduizenden euro's heeft buitgemaakt. De dader wist per fiets te

ontkomen. Eenmaal thuis vertelde hij zijn partner dat hij het geld met pokeren had gewonnen.

De twee verstoppen het geld, maar een snuffelhond achterhaalde de dief. De man zei veel schulden te hebben en dat hij daarom geen cadeaus kon kopen voor zijn gezin.

Homotrouweurs

Op Valentijnsdag vindt in Amsterdam de eerste homotrouweurs plaats. Organisator Marguerite de Wit organiseert al jaren trouwbeurzen, maar merkte dat de drempel voor homostellen vrij hoog is om daar naartoe te gaan. De beurs op 14 februari is daarom speciaal gericht op trouwlustige homo's en lesbiennes. Vijftig standhouders presenteren zich in de Westergasfabriek. Op trouwbeurzen is alles gericht op mannen en vrouwen, maar op de homotrouweurs zijn bijvoorbeeld bij elkaar passende jurken en ringen voor twee vrouwen of twee mannen te zien. Volgens De Wit is de voorpret een be-

langrijk deel van de feestvreugde voor een trouwdag. Ze is blij dat ze dit nu ook voor homostellen kan organiseren.

Sinds 2001 kunnen homo's en lesbiennes met elkaar trouwen in Nederland. De stellen die de stap reeds waagden kunnen op vertoon van hun trouwboekje gratis naar de homotrouweurs. Voorvechter voor het homohuwelijk en hoofdredacteur van de Gay Krant Henk Krol zal op de beurs een huwelijk voltrekken.

Pater Brenneker

Sekten hebben allemaal een beetje gelijk ook al overdrijven ze een enkel punt

Dronken man vraag politie om lift

Een automobilist die te diep in het glaasje had gekeken, heeft de politie om een lift gevraagd. De 36-jarige man parkeerde zijn voertuig op de stoep van het Julianaplantsoen in Diemen en biechtte agenten ter plaatse op dat hij te veel had gedronken.

Hij bood zijn autosleutel aan en vroeg of de dienders hem thuis wilden brengen. Hij weigerde echter mee te werken aan een blaasest, waarop de politie hem heeft aangehouden. Ze heeft hem ingesloten op het bureau om te ontnuchteren.

Woedende Ivana Trump

De Amerikaanse beroemdheid Ivana Trump is zaterdag door veiligheidsmedewerkers uit een vliegtuig gehaald, omdat ze een grote mond had. Dat meldden Amerikaanse media gisteren. Ivana zou woedend zijn geworden vanwege luidruchtige kinderen, die door het gangpad renden. De bemanning van de Delta-Northwest Airlinesvlucht probeerde haar te kalmeren, waarop ze alleen maar bozer werd. De 60-jarige zakenvrouw weigerde vrijwillig het toestel op de luchthaven in Palm Beach in Florida te verlaten, waarop de beveiliging werd ingeschakeld. Het toestel vertrok alsnog met twee uur vertraging naar New York. Trump, de eerste vrouw van miljardair Donald Trump, vroeg ongeveer een week geleden de scheiding aan van haar vierde echtgenoot, een man van 37 jaar.



Ivana Trump heeft blijkbaar moeite met kleine kinderen.

BUCKLES

By David Gilbert



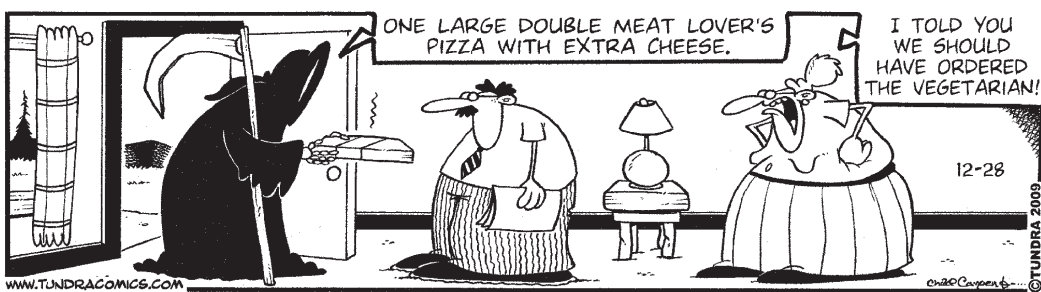
BETLE BAILY

By Mort Walker



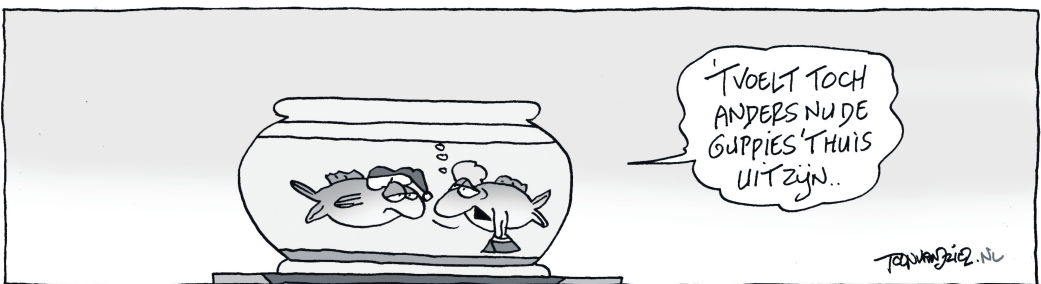
TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



Thailand begint met uitzetten Hmong naar Laos

KHEK NOI — Het Thaise leger is vanochtend vroeg (plaatselijke tijd) begonnen met het uitzetten van duizenden etnische Hmong uit een vluchtelingenkamp in Huay Nam Khao naar buurland Laos. Dat maakte een woordvoerder van het leger bekend.

Circa vijftienduizend soldaten, overheidsfunctionarissen en vrijwilligers zijn in alle vroegte aan de slag gegaan in het kamp, waar meer dan vierduizend Hmong vastzitten. De vluchtelingen worden in vrachtwagens en bussen naar de grens gebracht. De Hmong vormen een etnische minderheidsgroep, die van oorsprong uit Zuid-China stamt. Leden van deze groep wonen ook in Laos, Thailand, Vietnam en Myanmar. Internationaal wordt al lang geprotesteerd tegen de uitzetting van Hmong vanuit Thailand naar Laos. De vrees is dat zij zullen worden vervolgd in het communistische Laos, omdat veel van leden van de Hmong in de jaren zestig en zeventig aan de zijde van de Amerikanen vochten toen de oorlog in Vietnam zich naar Laos uitbreidde.

Toen het conflict eindigde in 1975, vluchtten honderdduizenden Hmong naar Thailand, waar velen nog in vluchtelingenkampen zitten. Bangkok stelt dat veel Hmong economische vluchtelingen zijn en wil hen



Foto: AFP

Thaïse soldaten dragen tassen en begeleiden Hmong uit een vluchtelingenkamp in Huay Nam Khao.

daarom niet opnemen. Na de oorlog hebben veel Hmong een nieuw bestaan opgebouwd in de VS. De Amerikaanse overheid liet weten de uitzetting 'zeer te betreuren'. Ook noemde een woordvoerder de actie een 'serieuze schending van de internationale humanitaire principes'. "We zullen betrokken blijven bij dit belangrijke humanitaire probleem", aldus de zegsman. Ook de EU is 'diep ontzet' over de beslissing van de Thaise autoriteiten, zo staat in een verklaring van huidige EU-voorzitter Zweden. Daarin wordt betreurd dat de uitzettingen hebben plaats-

gevonden zonder betrokkenheid van de VN-vluchtelingenorganisatie Unhcr. De VS en de EU riepen daarnaast Laos op de vluchtelingen humaan te behandelen. De Thaise premier Abhisit Vejjajiva zegt van de overheid van Laos daarover garanties te hebben gehad. De vluchtelingen zullen netjes behandeld worden en mogen contact hebben met de Unhcr. De Unhcr mocht van de Thaise overheid geen onderzoek doen naar de vluchtelingen in het kamp om hun status te bepalen. Ook journalisten en andere waarnemers zijn niet welkom.

Artsen zonder Grenzen was tot mei actief in het vluchtelingenkamp, maar trok zich terug toen Thailand kleine groepen vluchtelingen begon uit te zetten. De artsen vertelden na hun terugkeer de verhalen van de Hmong, die door troepen uit Laos zouden zijn verkraakt en mishandeld zouden zijn en naasten zouden hebben verloren.

Laos zag de Hmong in Thailand jarenlang als een probleem van Bangkok. Nu de laatste tijd de economische banden tussen de buurlanden aantrekken, zijn de Hmong weer onderwerp van gesprek.

Doden door gevechten in westen Pakistan

PESHAWAR — Zeker vijftien mensen zijn vandaag gedood tijdens gevechten tussen strijders van de Taliban en militielieden van een stam in het district Orakzai in het westen van Pakistan. Dat hebben Pakistaanse veiligheidsfunctionarissen gemeld. De Taliban vielen loopgraven aan, die leden van de rivaliserende militie hadden gegraven. Volgens de medewerkers van de veiligheidsdiensten werden negen leden van de militie en zes strijders van de Taliban gedood. Onder de doden zou de lokale stamleider Malik Sharif zijn. De militie is speciaal opgericht om te voorkomen dat de Taliban meer macht krijgen in het district Orakzai, niet ver van de grens met Afghanistan.

Weer gedetineerden ontsnapt in België

NAMEN — Twee gedetineerden zijn gisteren ontsnapt uit de gevangenis van het Belgische Namen. Het gaat om het derde ontsnapingsincident in een halve week tijd in België. Het parket van Namen meldde dat de twee voor hun ontsnapping een vrouwelijke cipier gijzelden en vervolgens konden ontkomen. De cipier raakte lichtgewond en moest psychologische bijstand krijgen.

Ljajic weg omdat Mladic nog vrij rond loopt

BELGRADO — Rasim Ljajic, coördinator van het Servische actieteam voor de opsporing en arrestatie van personen die worden gezocht door het Joegoslavië-Tribunaal, treedt af.

Servische media meldden vandaag dat Ljajic, die ook minister van Sociale Zaken is, morgen zijn functie van coördinator zal teruggeven aan premier Mirko Cvetkovic. Ljajic had eerder aangekondigd dat de nog steeds voortvluchtige ex-generaal Ratko Mladic voor 2010 zou worden gepakt, maar dat is nog niet gebeurd. "Aan het eind van dit jaar, waarin we met betrekking tot de samenwerking

Aantal lynchpartijen verdubbeld in Guatemala

GUATEMALA-STAD — In Guatemala nemen de burgers steeds meer het recht in eigen handen. Het aantal lynchpartijen is dit jaar verdubbeld.

"De mensen zien dat een opgepakte misdadiger een borg betaalt en na twee of drie dagen alweer op straat loopt en misdaden pleegt." Enkele uren nadat een buschauffeur werd doodgeschoten in Sololá, een stad van driehonderdduizend inwoners in het zuidwesten van het land, werden de drie vermoedelijke daders gevonden. Woedende burgers hebben de drie levend verbrand op het belangrijkste plein van de stad. Ook twee politievoertuigen en een politiepost gingen in vlammen op. Deze lynchpartijen dreigen dagelijkse realiteit te worden in het Centraal-Amerikaanse land. Vorig jaar werden er 56 geteld, dit jaar, tot 9 december, al 110. Vorig jaar kwamen daarbij 22 mensen om en raakten 96 mensen gewond, dit jaar vielen al 42 doden en bedroeg het aantal gewonden 211.

Straffeloosheid

Een vaak gehoorde stelling is dat de lynchpartijen een reactie zijn op de straffeloosheid in het land. Volgens de

onafhankelijke Internationale Commissie tegen de Straffeloosheid in Guatemala blijft 98 procent van de misdaden onbestraft. De mensenrechtenorganisatie Grupo de Apoyo Mutuo telde van januari tot eind november dit jaar al 3615 moorden, 300 meer dan in het volledige jaar 2008.

"De mensen zien dat een opgepakte misdadiger een borg betaalt en na twee of drie dagen alweer op straat loopt en misdaden pleegt", zegt José María Julajuj, burgemeester van Sololá.

De lynchpartijen treffen ook onschuldigen. Op 13 november werd een agent van de Nationale Politie gelyncht. Hij werd beschuldigd van het afpersen van een buschauffeur. Nadien bleek uit onderzoek dat de beschuldigingen vals waren. Paradoxaal genoeg ontstond het fenomeen van de lynchpartijen na het ondertekenen van de vredesakkoorden, eind 1996, die een eind maakten aan 36 jaar burgeroorlog die meer dan tweehonderdduizend doden maakte.

Diepere oorzaak

Socioloog Gustavo Palma, van de Vereniging voor de Vooruitgang van de Sociale Wetenschappen in Guate-

mala, is het niet eens met de stelling dat lynchpartijen een gevolg zijn van de straffeloosheid. Volgens hem zit de echte oorzaak dieper. Hij wijst op de armoede, de marginalisering en het gebrek aan basisvoorzieningen – structurele problemen die hoofdzakelijk de inheemse bevolking treffen en de voedingsbodem kunnen vormen voor dit soort sociale reacties.

Volgens Carmen Rosa De León, directeur van het Onderwijsinstituut voor Duurzame Ontwikkeling, nemen de lynchpartijen toe doordat de daders van deze collectieve misdaden niet gestraft worden. "De samenleving verwerpt dit soort gruwelijkheden niet. Er is een sociale tolerantie, impliciet, maar ook expliciet, zelfs bij sommige media die de feiten rechtvaardigen." De León wijst erop dat de lynchpartijen ook voorkomen in departementen met lage criminaliteitscijfers, zoals dat waarin Sololá ligt. Daar vonden in 2008 22 moorden per 100.000 inwoners plaats, tegenover 178 moorden per 100.000 inwoners in het oostelijke departement Jutiapa. "De straffeloosheid is dus geen rechtvaardiging voor de lynchpartijen."

Israël bouwt 700 huizen in Oost-Jeruzalem

JERUZALEM — Israël wil zevenhonderd nieuwe appartementen in het geannexeerde Oost-Jeruzalem bouwen. Dat heeft een regeringswoordvoerder vandaag laten weten, volgens de Israëlische krant *Haaretz*.

Het Israëlische ministerie van Huisvesting heeft aannemers uitgenodigd met offertes te komen voor bouwprojecten op drie locaties in Oost-Jeruzalem.

De Palestijnse hoofdonderhandelaar Saeb Erekat liet weten dat de Palestijnse Autoriteit de bouwplannen

veroordeelt. De Verenigde Staten moeten van Israël eisen dat het onmiddellijk stopt met het bouwen in bezet gebied, stelde Erekat. Een zegsman van de Palestijnse president Mahmoud Abbas stelde dat opnieuw is aangetoond dat de Israëlische regering nog niet klaar is voor vrede.

Eind vorige maand kondigde de Israëlische premier Benjamin Netanyahu een bouwstop af voor nederzettingen in bezet gebied om het vredesproces met de Palestijnen nieuw leven in te blazen. Tot grote woede van de Palestijnen en tegen de wens van de Verenigde

Staten geldt de maatregel echter alleen voor de Westelijke Jordaanoever en niet voor Oost-Jeruzalem. Israël veroverde Oost-Jeruzalem tijdens de Zesdaagse Oorlog in 1967.

Het stadsdeel is later geannexeerd, een stap die internationaal niet is erkend. De Palestijnen willen Oost-Jeruzalem tot de hoofdstad van hun eigen staat maken. De toekomst van de stad is een van de neteligste kwesties in het vredesoverleg tussen Israël en de Palestijnen. Voor moslims is Jeruzalem de derde heilige stad, na Mekka en Medina.

Medewerkers Mousavi en Khatami opgepakt

TEHERAN — Medewerkers en adviseurs van de Iraanse oppositieleider Mir Hossein Mousavi en de hervormingsgezinde oud-president Mohammad Khatami zijn vandaag opgepakt. Dat hebben websites van de Iraanse oppositie gemeld.

De website *Parlemannews* meldde dat zeker twee medewerkers van een non-gouvernementele organisatie van Khatami zijn aangehouden.

Ook drie medewerkers van Mousavi zouden zijn gearresteerd.

Daarnaast is een van de kopstukken uit de Islamitische Revolutie die in 1979 de val van de shah betekende, ex-minister van Buitenlandse Zaken Ibrahim Ebrahim Yazdi, vannacht opgepakt. Yazdi wordt gerespecteerd in kringen van de Iraanse oppositie. Hij stichtte de inmiddels verboden Vrijheidsbeweging van Iran.

De arrestaties volgden na enkele dagen van protesten tegen het regime van president Mahmoud Ahmadinejad. Volgens Iraanse staatsmedia kwamen tijdens onlusten zeker acht mensen om het leven. In Iran is het al een halfjaar onrustig na de omstrede herverkiezing van president Ahmadinejad in juni. De oppositie stelt dat Ahmadinejad de stembusgang heeft gewonnen met behulp van verkiezingsfraude.

Tieners met lage sociale status gebruiken vaker geweld

BRUSSEL — Tieners die vinden dat hun sociale status op school te wensen overlaat, nemen vaker hun toevlucht tot geweld tegen andere tieners. Dat blijkt uit een studie van de Pablo de Olavide-universiteit in het Spaanse Sevilla.

De studie werd uitgevoerd bij 1300 elf- tot zestienjarigen in zeven scholen in Valencia. De onderzoekers gingen na hoe de scholieren hun huidige en hun ideale reputatie bij leeftijdgenoten zagen. Ze stelden vast dat er een nauw verband was tussen die perceptie en de neiging tot agressief gedrag. Tieners die meer waardering en respect hopen te krijgen, denken vaker dat ze dat kun-

nen bereiken door andere tieners schade toebrengen. Naarmate men een hogere sociale status nastreeft, verhoogt de kans op agressie. Wie in de klas de bullebak uithangt in de hoop populair te worden, blijkt zich vaker eenzaam te voelen, een lager zelfbeeld te hebben en minder voldoening te halen uit het leven. Ze nemen vaak hun toevlucht tot heel subtiel, moeilijk zichtbaar geweld. Tieners gaan bijvoorbeeld valse geruchten verspreiden over anderen en sluiten hen uit van gemeenschappelijke activiteiten. "Wie zijn reputatie niet wil verbeteren en niet de indruk heeft dat zijn positie bedreigd is in een groep van gelijken, ziet minder voordeel in het

gebruik van dit soort agressief gedrag", stelt de Spaanse studie.

Dat adolescenten zich belangrijk willen voelen in hun vriendenkring en daarvoor al hun sociale vaardigheden uit de kast halen, is op zich normaal, zegt David Moreno Ruiz, die het onderzoek leidde. De problemen ontstaan wanneer tieners hun reputatie willen opkrikken ten koste van anderen. Volgens de onderzoekers mogen adolescenten geen sociale identiteit ontwikkelen door zich tegenover anderen als machtig, rebels en non-conformistisch voor te doen vanuit een behoefte om de populairste te willen zijn.



Foto: Washington Post

Percy Sutton bij zijn Apollo Theater in Harlem, New York.

Archeologen vinden graf Chinese koning

PEKING — Chinese archeologen denken het graf te hebben gevonden van Cao Cao, een brute koning die regeerde van 208 tot 220 na Christus. De opgravingen zijn al een jaar gaande, maar de onderzoekers hebben pas sinds kort voldoende bewijs gevonden om er zeker van te zijn dat het gaat om het mausoleum van Cao Cao. Dat schrijft de *China Daily* vandaag. Het graf is aangetroffen in de centraal gelegen provincie Henan, nabij de Gele rivier en de stad Anyang, vanwaar Cao Cao in het verleden heerste. De archeologen hebben in het graf de overblijfselen van drie mensen gevonden: een man van rond de zestig jaar (vermoedelijk Cao Cao), een vrouw van ongeveer vijftig en een vrouw van tussen de

twintig en 25 jaar oud. Verder zijn meer dan 250 voorwerpen gevonden, die 'frequent gebruikt werden door Koning Wu van Wei', zoals Cao Cao ook wel genoemd werd. Ook het formaat van het graf past bij de statuur van een koning: het is 740 vierkante meter groot. Cao Cao was een wrede tiran, maar ook een van de meest sluwe militairen die China ooit heeft gekend. Zijn overwinningen vormden de basis voor het 14e eeuwse verhaal Roman van de Drie Koninkrijken, wat als een van China's belangrijkste literaire werken geldt. Ook komt hij nog regelmatig voor in films, theaterstukken en opera's. De gedichten die Cao Cao schreef, worden nog steeds behandeld op scholen in China.